

Doc. 2615 Evid

Folder 22

(24)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2615

30 August 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF DETACHED DOCUMENT

Title and Nature: Translations from "ASIA RAYA", 8 Jul 43, No. 159 concerning visit of Prime Minister TOJO to JAVA from original MALAY into English. Certified as true by P.W. JOHAN and K.A. de WEERD

Date: 23 Jul 46 Original Copy Language: English
Dutch, Malayan

Has it been translated? Yes No

Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Netherlands Division

PERSONS IMPLICATED: TOJO, Hideki, SATO; JAMAMOTO; MAEDA; OZAKI

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Japanese-Netherlands E. I. Relations

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Translation from "ASIA RAYA", 8 Jul 43 concerning visit of Prime Minister TOJO to JAVA was made from original MALAY into English by P. W. JOHAN, Lt. D. Commissioner, Neth.-Ind.-Civil Service and subscribed and sworn before K. A. de WEERD, LL.D., Senior Official attached to Office of Attorney-General, N.E.I. Annexed original edition of "ASIA RAYA" 8 Jul 43 is included. Events of TOJO's visit are given in words and photographs. Included is a copy of a speech made by TOJO on 7 Jul 43 at BATAVIA in which he states Japan's resolution to end the war with destruction of U.S., England and the Netherlands and his hope that the entire indigenous population of JAVA will wholeheartedly cooperate with Japan toward this end.

Analyst: 2d Lt Blumhagen

Doc. No. 2615

Doc # 2615

NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE FORCES

NETHERLANDS EAST INDIES
CITY OF BATAVIA


P.W. JOHAN, LL.D. Commissioner NETH.-IND.-CIVIL SERVICE, attached to the Malay Press Section of Nefis, being duly sworn on oath deposes and states that he is an interpreter duly assigned to NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE SERVICE and that he duly translated the annexed document entitled:

Translations from "Asia Raya", July 8, 1943, No.159, concerning the visit of Prime Minister Todjo to Java,

from the original Malay into the English language and that the annexed English version is a full, true, complete and accurate translation of the original.

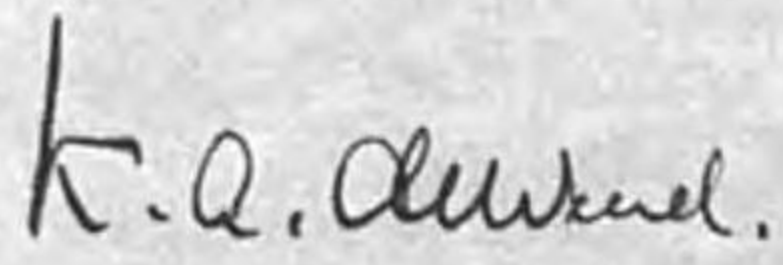
The annexed original edition of Asia Raya, July 8, 1943, No.159, has been taken from the official records of the Nefis.

Signature :



Subscribed and sworn to before me this 23rd day of July 1946.

Signature :



K.A. de WEERD, LL.D., first Lieutenant R.N.I.A., Senior Official attached to the Office of the Attorney-General, N.E.I.

Doc 2615

Translation from "Asia Raya" (the Centre of the Press in Java)
dated Thursday July 8, 2603 (1943), No.159.

TODAY IS THE 8th, THE DAY OF FOUNDATION OF "GREAT EAST ASIA".

Prime Minister TODJO visits SAIGON, BANGKOK, SJONAN (Singapore) and
DJAKARTA (Batavia).

Explanation for photograph No.1:

View of the airfield at the moment when His Excellency shakes the hand
of the Princes.

The entire population rejoices.

Yesterday at 11.50 a.m. arrived the Prime Minister, His
Excellency General Hideki TODJO, by plane. He was accompanied by his staff,
among whom Major-General SATO, the Head of the Office for Military Affairs
of the Ministry of War, Mr. JAMAMOTO of the Ministry for Great East Asia
Affairs, the Prime Minister's Secretary and others.

At the airport where the plane landed there was already a
great number of high authorities and prominent people present, to welcome
him respectfully. Among them were seen: the Saiko Sikikan (Commander
in Chief), the Gonseikan (Head of the Military Administration), the
Soomoeboetjo (Head of the Department of General Affairs of the Military
Administration), Captain MAEDA of the Navy, the Sjoetjokan (Resident) of
Batavia (Commissioner), the Tokoebetsoe Sitjo (Mayor of Batavia), the
four "KO" (Princes) of Solo, Sjojca, the Mangkoenegarate and the Pakualamana-
te, the four Leaders of the People "the four Serangkai" (the four-leaf
clover), several members of the Advisory Council of the "poetera" (the
national action, founded by the Japanese, like the German N.S.D.A.P., Transl.),
representative of the Japanese civilians, of the Chinese, Arabic, Indian
and German inhabitants.

Radiantly Prime Minister TODJO, after having stepped out of
the plane, received the homages mentioned above, while shaking hands with
the different representatives of the groups of the population, with the
four autochthonous rulers and (Engineer) Ir. SOEKARNO.

Although His Excellency's age is already very advanced, he
still gives a very vigorous and healthy impression, and not at all the
impression of being tired. Possibly, because he has been influenced by the
atmosphere of Great-East-Asia - firm unity with Nippon - so that, wherever
he is, he does not feel a stranger. From the airport Premier TODJO went
to the Palace of the Saiko Sikikan, accompanied by the other authorities.

On the way to the Palace he was enthusiastically welcomed by
the people, old and young; the road between the airport and the Palace was
crowded with people, existing of the schoolchildren, the youths of the
Seinendan (Youth-action, transl.), the Keibodan (village-guard) and other
groups. While flourishing the "hinomaroo" flag, they shouted "Banzai".

In his open car he acknowledged the acclamations of the popu-
lation again and again, radiating with joy; there were some 40,000 people
altogether.

Then, at the Palace, Prime Minister TODJO had a conference and
listened to explanations concerning the Military Administration of His
Excellency the Saiko Sikikan (Commander in Chief) and of the Gunseikan
(Head of the Military Administration). After that he held a speech to the
Japanese members of the Gunseikanboe (the Military Administration).
After that he granted an audience to representatives of the Japanese
civilians. In the name of all Japanese civilians Messrs. Kan'itji Arimoera
promised to work as hard as possible. The Premier then made a speech to
them.- Thereupon the four KO (Rulers) were admitted to the presence of the Premier.
The Solo-KO (the Susuhunan of Solo, Soerakarta: the Autochthonous Ruler of
Soerakarta), welcomed His Excellency in the name of the four KO (Rulers)
and His Princely Highness expressed his great joy at being allowed to make
an appearance before the Prime Minister and promised to work as well as
possible.

The Prime Minister expressed thanks for the collaboration of the four KO (Rulers) with the Military Administration. He expected that in carrying on their activities they would follow the orders of the Gunseikan. After that it was allowed to Messrs. SOEKARNO, Drs.M.HATTA, Ki HADJAR DEWANTARA and Kiai H. MANSOER (the four national leaders mentioned above) of the "Poetera" as representatives of the Indonesian people and to OEI TIANG TJOEI as representative of the Chinese to appear before the Prime Minister.

On behalf of the Indonesian and Chinese groups of the population Egr. SOEKARNO expressed thanks for the visit of Prime Minister TODJO. To this the Prime Minister replied with the words "My policy remains as I have explained same in Parliament some time ago".

Hereupon he left the Palace in order to attend an exercise by Heiho's (auxiliary soldiers of Indonesian race) at a certain spot. With a face on which his joy was depicted, His Excellency interrogated several Heiho's about their activities and work. He then continued his journey to visit the town.- At 4.10 p.m. he arrived at the dockyard of Pasar Ikan (Fish Market). After having listened to an explanation by the Kootsoeboetjo (Head of the Transport Department of the Military Administration), he visited the dockyard.

Next the Premier deigned to inspect Education conditions. At 5 p.m. he arrived at public elementary school No.7 and inspected teaching in the Japanese language, the Japanese art of singing and in "bertaiso"(gymnastics). He then listened to a speech about education all over Java by Mr. OZAKI (Head of the Office for Education), after which he paid a visit to the First Secondary School. He visited all the teaching rooms and assisted at an exercise in "soemo"(wrestling) and "taiso" (gysmnastics), executed by the pupils.

From there the Premier went to the Ikada Square (Koningsplein), to attend the large public meeting, where he made a speech.

Photograph No.II: View at the audience of the four KO (Rulers) in the Palace, granted by Premier TODJO.

Photograph No.III: Cheers of "Tenno Heika Banzai"(Hail the Emperor), started by Mr. SOEKARNO are followed up, full of readiness to serve and enthusiasm.

Photograph No.IV: above: H.Exc. the Prime Minister takes familiarly in review the schoolchildren and others present at the Ikada-field(Koningsplein, Batavia).

below left: The Premier among the pupils in a classroom of the Dai Sitji (seventh) public elementary school.

below right: His Exc. inspects military drill of the Heihos.

Photograph No.V: View of the Palace at the moment when representatives of the Indonesian people are received in audience by His Excellency Hideki TODJO. Left to right: Messrs. SOEKARNO, M.HATTA, Kiai H.M.MANSOER, Ki Hadjar DEWANTORO, SOETARDJO, D.ABDOELIAH, Prof.H.DJAJADININGRAT, SOEKARDJO WIRJOPRANOTO, Prof.SOEPOMO and Mr.OEY TIANG TJOEI, representative of the Chinese.

Photograph No.VI: His Exc. the Prime Minister in his car, while passing the guard of honour of the Indonesian inhabitants along the way.

Photograph No.VII: "Boeng KARNO (comrade SOEKARNO), principal leader of the "Poetera" makes a speech, in which he welcomes the arrival of His Exc.Hideki TODJO.

Photograph No.VIII: The crowd, under the guidance of Mr.SOEKARNO, cheers "Banzai".

Krant Gwee-

PRIME MINISTER TOJO's SPEECH in Batavia, to the popular meeting on the Koningsplein, Batavia, on July 7, 1943, translated from Malay from "Asia Raya" dated July 8, 1943.

According to the report in this newspaper hundreds of thousands of people were said to have been present at this meeting, which occurred at 4 p.m. For the benefit of the "high" guests, a tribune of honour had been erected. In front of them were seats for the four "serangkai" and the representatives of the people.

The speech is printed on the front page, under the heading "A brilliant day is awaiting the Indonesian people". Translation of the speech follows:

"I am glad to have the opportunity to meet you all here today in this sphere of activity and enthusiasm. From the outbreak of the war in Great East Asia you are convinced of the true meaning of this holy war. Relying upon a unity which in its union is strong as steel, you have in full confidence given your co-operation to the Japanese army and devoted your energy to the construction of a New-Java.

Today I was able to convince myself of these facts, which enhanced by joy and remotion. Like the representative of the people just said, I am convinced that the Indonesian, Chinese and Indian people are really conscious of the fact that they must be united as one big family.

From the beginning of the war the Japanese empire has a fixed base in Great East Asia which cannot be mastered and has become the centre of all kingdom and all nations of Asia. With this basis, Dai Nippon will fight on to liberate for ever that big family from the oppression by the United States, England and the Netherlands. After my visit to China, Manchucuo, the Philippine Island and Indo-China, and then to the Southern Areas, I became more confiding in and convinced about the fact that we shall be victor in the Great East Asia war. The belief therein and the conviction, have strengthened the resolution of the Dai Nippon empire to end this war with the destruction of the United States, England and the Netherlands.

At present Java takes an important place in the Great East Asia war. Therefore your effort has great influence on the course of this war. A short time ago I have already stated in the session of the Japanese National Representation, that the High Government in Tokio will give the opportunity to the autochtonous population, as soon as possible this year, to participate in the administration. In connection therewith I hope that the entire Indigenous population of Java will be convinced and have a good understanding of the true ambition and the standpoint of Dai Nippon. Furthermore I hope that all efforts of the entire population, under the guidance of the Japanese Army, will be centralised and coordinated to attain the victory in this Great East Asia war, while at the same time all efforts should be made in the domain of the administration, for the economical and the cultural life, also working to the utmost at our ideals, the forming of New-Java.

Gentlemen, inhabitants of this country, this is what I have to say to you in this meeting, with my blessings for your work, so that with all your will-power you may continue to exert yourself for the benefit of this struggle.

nog te vertalen en krant Grijze
"foto's nummer"

Vertaling uit de "Asia Raya" (het Centrum van het Perswezen op Java)
dd. Donderdag 8 Juli 2603 (1943), No.159.

HEDEN IS HET DE 8ste, DE DAG VAN DE STICHTING VAN "GROOT OOST AZIE".

Premier TODJO bezoekt Saigon, Bangkok, Sjonan (Singapore) en Djakarta (Batavia).

Toelichting op foto I:

Overzicht op het vliegveld op het oogenblik, dat Zijne Excellentie de hand schudt van de vorsten.

Het geheele volk verheugt zich.

Gisteren om 11u50 arriveerde de Premier, Zijne Excellentie Generaal Hideki TODJO alhier per vliegtuig. Hij was vergezeld van zijn staf, waaronder Generaal-Majoor SATO, het hoofd van het kantoor van Militaire Zaken van het Ministerie van Oorlog, de Hoogedelgestrenghe heer JAMAMOTO van het Ministerie van Groot Oost Aziatische Zaken, de Secretaris van den Premier en anderen.

Op het vliegveld waar het vliegtuig landde was reeds een groot aantal hooge autoriteiten en vooraanstaande personen verzameld, om hem eerbiedig te begroeten. Onder hen werden gezien: de Saiko Sikikan (de Opperbevelhebber), de Goenseikan (het Hoofd van het Militair Bestuur), de Soemoebotjo (het Hoofd van het Dept. van Algemeene Zaken van het Militair Bestuur), de Kapitein MAEDA van de Marine, de Sjoetjokan (Resident) van Batavia, de Tokeebetsoe Sitjo (Burgemeester van Batavia), de vier KO (Vorsten) van Solo, Djocja, het Mangkoenegaraat en het Pakoecalamanaat, de vier Volksleiders "de vier Serangkai" (klaverblad van vier), verscheidene leden van de Adviesraad van de "Poetera" (de door de Jap. gestichte Volksactie à la N.S.D.A.P., Vert.), de vertegenwoordigers der Japansche burgers, der Chineesche, Arabische, Britsch-Indische en Duitsche inwoners.

Met een stralend gezicht ontving Premier TODJO, na uit het vliegtuig gestapt te zijn, de zooeven genoemde eerbiedsbetuigingen, terwijl hij de hand schudde aan de verschillende vertegenwoordigers der bevolkingsgroepen, zocals aan de vier Zelfbestuurders en den heer Ir. SOEKARNO.

Hoewel de leeftijd van Zijne Excellentie reeds zeer hoog is, maakt hij nog een zeer flinke en gezonde indruk, en maakt in het geheel geen vermoeide indruk. Mogelijk omdat hij beïnvloed is door de sfeer van Groot-Oost-Azië - hechte eenheid met Nippon - soodat, waar hij zich ook bevindt, hij zich niet vreemd gevoelt. Van het vliegveld begaf Premier TODJO zich vervolgens naar het Paleis van den Saiko Sikikan, vergezeld door de andere autoriteiten.

Op zijn tocht naar het Paleis werd hij enthousiast en geestdriftig begroet door het publiek, door oud en jong; de weg tusschen het vliegveld en Paleis was vol menschen, bestaande uit de schoolkinderen, de jeugd van de Seinendan (Jeugd-actie, vert.) de Keibodan (dessa-wacht) e.d. groepen meer. Terwijl zij de Hinomaroo vlag zwaaiden, riepen zij "Banzai".

In zijn open auto beantwoordde hij telkens de groet van de bevolking, die tezamen ongeveer 40,000 man bedroeg, met een van vreugde glanzend gezicht.

Op het Paleis hield vervolgens Premier TODJO een conferentie en hoorde de toelichtingen aan betreffende het Militair Bestuur van Zijne Excellentie de Saiko Sikikan (Opperbevelhebber) en van de Gunseikan (Hoofd van het Militair Bestuur).

Daarna hield hij een toespraak tot de Japansche leden van het Gunseikanboe (het Militair Bestuur).

Vervolgens stond hij een audientie toe aan de vertegenwoordigers van de Japansche burgers. De HH. Kan'itji Arimoera beloofden uit naam van alle Japansche burgers zoo hard mogelijk te zullen werken.

Vervolgens hield de premier tot hen een toespraak. Daarna werden de vier KO (Vorsten) tot de Premier toegelaten. De Solo-KO (de Soesoehoenan van Solo : de Zelfbesturende vorst van Solo) verwelkomde Zijne Excellentie namens de vier KO (Vorsten), en Zijne Vorstelijke Hoogheid uitte zijn groote vreugde te mogen verschijnen voor den Premier en beloofde zoo goed mogelijk te zullen arbeiden.

De Premier sprak zijn dank uit voor de samenwerking der vier KO (Vorsten) met het Militair Bestuur. Hij verwachtte, dat zij bij de uitoefening van hun werkzaamheden de orders van de Gunseikan zouden opvolgen.

Daarna werd aan de HH. Ir. SOEKARNO, Drs. M. HATTA, Ki HADJAR DEWANTARA en Kiai H. MANSOER (de vier zoeven genoemde Volksleiders) van de "Poetera" als vertegenwoordigers van het Indonesische Volk en aan Oei Tiang Tjoei als vertegenwoordiger van de Chineezzen toegestaan om voor den Premier te verschijnen.

Ir. SOEKARNO sprak namens de inwoners van de Indonesische en Chineesche bevolkingsgroepen dank uit voor de komst van Premier TODJO. Deze begroeting werd door den Premier beantwoord met de woorden: "De door mij gevoerde politiek blijft zooals ik die heb uiteengezet kortgeleden in het Parlement".

Daarna vertrok hij van het Paleis om een exercitie van Heiho's (hulp-soldaten van Indonesisch ras) op een bepaalde plaats bij te wonen. Met een gelaat, waarop zijn vreugde stond geschilderd, ondervroeg Zijne Excellentie verscheidene heiho's over hun activiteit en arbeid.

Daarna zette hij zijn tocht voort ter bezichtiging van de stad. Om 4u10 p.m. arriveerde hij op de scheepswerf te Pasar Ikan. Na een toelichting te hebben aangehoord van de Kootsoeboetjo (Hoofd van het Dept. van Verkeer van het Militaire Bestuur), bezichtigde hij de werf.

De Premier verwaardigde zich vervolgens om de toestand van het Onderwijs te inspecteeren. Om 5 uur n.m. arriveerde hij in de Volksschool No.7 en inspecteerde het onderwijs in de Japansche taal, in de Japansche zangkunst en in "bertaiso" (gymnastiek). Vervolgens hoorde hij een toespraak aan over de toestand van het onderwijs op geheel Java van den heer OZAKI (het Hoofd van het Kantoor voor Onderwijs). Zijn bezoek zette hij vervolgens voort aan de Eerste Middelbare School. Hij inspecteerde alle onderwijslocalen en was tegenwoordig bij een oefening in "soemo" (worstelen) en "taiso" (gymnastiek), welke werd uitgevoerd door de leerlingen.

Vandaar bezocht de Premier het Ikada-veld (Koningsplein) tot bijwoning van de groote publieke meeting, waar hij een rede uitsprak.

Foto No. II: bijschrift: overzichtsfoto bij de audientie van de vier KO (Vorsten) in het Paleis voor Premier TODJO.

Foto No. III: bijschrift: De juichkreet "Tenno Heika Banzai" (Heil den Keizer), aangeheven door den heer Ir. SOEKARNO, wordt geuit vol dienstvaardigheid en geestdrift.

Foto No. IV: bijschrift: boven: Z.E. de Premier inspecteert gemeenzaam de schoolkinderen e.a. aanwezigen op het Ikada-veld (Koningsplein, Batavia).

onder links: de Premier temidden van de leerlingen in een klas van de Dai Sitji (zevende) Volksschool.

onder rechts: Zijne Excellentie inspecteert militaire exercitie der Heiho's.

Foto No. V: overzichtsfoto op het Paleis op het oogenblik, dat de vertegenwoordigers van het Indonesische volk op audientie ontvangen worden door Zijne Exc. Hideki TODJO. Van links naar rechts: de HH/ Ir. SOEKARNO, Drs. M. HATTA, Kiai H. M. MANSJOER, Ki Hadjar DEWANTORO, SOETARDJO, D. ABDOELLAH, Prof. H. DJAJADINGRAT, SOEKARDJO WIRJOPRANOTO, Prof. SOEPOMO en de heer OEY TIANG TJOEI als vertegenwoordiger der Chineezzen.

Foto No. VI: bijschrift: Zijne Exc. de Premier in zijn auto, terwijl deze de erewacht passeert der Indonesische inwoners langs den weg.

Foto No. VII: bijschrift: "Boeng KARNO" (kameraad SOEKARNO), de hoofdleider van de "Poetera" houdt een rede, waarin hij de komst van Zijne Ex. Hideki TODJO verwelkomt.

Foto No. VIII: de menigte onder leiding van Ir. SOEKARNO juicht: "Banzai".

TOESPRAAK VAN PREMIER TOJO te Batavia, gehouden tot volksbijeenkomst op het Koningsplein te Batavia, 7 Juli 1943, vertaald uit de "Asia Raya" dd. 8 Juli 1943.

Volgens het verslag in genoemd dagblad zouden Honderdduizenden personen aanwezig zijn geweest op deze bijeenkomst, welke in den namiddag om 1600 hr. werd gehouden. Ten behoeve van de "hooge" gasten was een eeretribune opgericht. Daarvoor waren zitplaatsen t.w.v. de vier "serangkai" en de vertegenwoordigers van het volk.

De toespraak is in het blad op de voorpagina afgedrukt onder de titel: "Een schitterende dag wacht het Indonesische Volk". Hieronder volgt een vertaling ervan:

"Het verheugt mij, dat ik heden de gelegenheid heb U allen hier te ontmoeten in deze sfeer van werkzaamheid en geestdrift. Vanaf het begin van het uitbreken van den oorlog in G.O.A. is U overtuigd van de juiste bedoeling van dezen heiligen oorlog. Steunende op een eenheid welke in eendracht sterk is als staal, hebt Ge met groot vertrouwen uw medewerking verleend aan het Japansche Leger en uw krachten gewijd aan den opbouw van een Nieuw-Java.

Vandaag heb ik mijzelf van deze feiten overtuigd, hetgeen mijn verheugen en ontroering heeft verhoogd. Zoals de vertegenwoordiger van het volk zoo juist zeide, ben ik ervan overtuigd, dat het Indonesische, Chineesche en Indische (Indian) volk zich werkelijk ervan bewust zijn, dat zij eendrachtig moeten zijn als een groote familie.

Vanaf het begin van den oorlog heeft het Japansche keizerrijk een vaste basis in G.O.A. welke niet kan worden vermeerderd, en is het middelpunt geworden van alle koninkrijken en alle naties van Azië. Met deze basis zal Dai Nippon doorvechten om de groote familie voor altijd uit de overheersching door de Vereenigde Staten, Engeland en Nederland te bevrijden. Na mijn bezoek aan China, Mantsjoekwo, de Filippijnen en Indo-China, en vervolgens aan de Zuidelijke gebieden, heb ik steeds vaster vertrouwen en overtuiging gekregen dat wij in den G.O.A.-oorlog zullen overwinnen. Het geloof daarin en de overtuiging daarvan hebben de vastberadenheid versterkt van het keizerrijk Dai Nippon om dezen oorlog te beëindigen met de vernietiging van de V.S., Engeland en Nederland.

Tegenwoordig neemt Java een belangrijke plaats in den G.O. Aziatischen oorlog in. Daarom oefent uw inspanning een grooten invloed uit op het verloop van dezen oorlog. Kortgeleden heb ik reeds in de zitting van de Japansche volksvertegenwoordiging medegedeeld, dat de Hooge Regeering te Tokio dit jaar nog de autochtone bevolking de gelegenheid wil geven om zoo spoedig mogelijk deel te nemen aan het bestuur. In verband daarmee hoop ik, dat de geheele Inheemsche bevolking van Java overtuigd zal zijn en een goed begrip zal hebben van het werkelijke streven en standpunt van Dai Nippon.

Voorts hoop ik, dat alle krachten van het geheele volk onder leiding van het Japansche leger zullen worden gecentraliseerd en gecoördineerd om de overwinning te behalen in dezen G.O. Aziatischen oorlog, waarbij tegelijkertijd alle krachten moeten worden ingespannen op bestuursgebied, voor het economische leven en voor het cultureele leven, tevens tot het uiterste arbeidend aan onze idealen, de vorming van Nieuw-Java.

Dit is wat ik U Heeren, ingezetenen van dit land, heb te zeggen in deze bijeenkomst, U zegen toewenschend op uwen arbeid, opdat U zich met geheel uwe wilskracht zult kunnen blijven inspannen ten behoeve van deze worsteling.

Please translate Buk Malay into
~~Japanese~~ some passages from
attached newspaper as have
been translated into Dutch and
English. Return to room 326
AC. 2-10-46.

Pemimpin Oemoem:
R. SOEKARDJO WIRJOPRANOTO
Pemimpin Redaksi: WINARNO
REDAKSI — Telepon-malam:
Djakarta: 4672, 4650, 4672

Asia - Raya

Poesat persoerat-kabaran di Djawa

Kantor: Djalan Asia Raja No. 8, Djakarta
Telepon: Djakarta 2250

Administratoer: A. S. ALATAS.
Harga langganan 3 boelan f 4.50
Harga advertensi f 1.— sebaris

HARI INI TANGGAL 8, HARI PEMBANGOENAN „ASIA TIMOER RAJA”

Perdana Menteri Todjo melawat ke Saigon, Bangkok, Sjonan dan Djakarta

Perdana Menteri

Menghadiahkan oeng

Ketika Perdana Menteri Todjo mengoendjoengi paberik kapal di Pasar Ikan, latihan Heiho, sekolah Rakjat No. 7 dan Sekolah Menengah Pertama, beliau berkenan memberikan oeng dalam amplop sebagai hadiah pada pegawai-pegawai, Heiho dan moerid-moerid sekolah. (Domet).

KETERANGAN GAMBAR:
Pemandangan dilapang pesawat terbang ketika P. J. M. berjabat tangan dengan para Ko.

Seloeroeh rakjat gembira-gita

Kemarin hari poekoel 11.50 pagi, Perdana Menteri, P. J. M. Djenderal Hidoek Todjo, telah tiba disini dengan pesawat udara. Beliau diantar oleh stafnya, antaranja Djenderal-majur Sato, kepala kantor Oeroesan Tentara Kementerian Angkatan Darat, P. J. Jamamoto dari Kementerian Oeroesan Asia Timoer Raja, sekretaris Perdana Menteri dan sebagainya lagi.

Dilapangan dimana pesawat terbang itoe toeroen telah berkoempoel beberapa banjak pembesar tertinggi dan orang-orang yang terkemoeka, oentoeq melakoekan penjamboetan kehormatan. Diantarnya kelihtan Saiko Sikikan, Goenseikan, Soemoebotjo, Kripten Maeda dari Angkatan Laot, Djakarta Sjoetjokan, Djakarta Tokoebetoeo Sijo, Keempat Ko dari Solo, Jogja, Mangkoenagan dan Pakoelaman, pemimpin „Empat Sorangka”, beberapa anggota majelis pertimbangan „Poetera”, wakil pendoeoek bangsa Nippon partikoelir, pendoeoek Tionghoa, Arab, India dan Djerman.

Dengan moeka yang berseri-seri Perdana Menteri Todjo, sesoedih toeroen dari pesawat terbangnja kemoedian menerima sambutan kehormatan tadi, sambil mengatoengkan tangannja (memberi salam) pada masing-masing wakil pendoeoek, antaranja pada Keempat Ko dan toean Ir. Soekarno.

Walapoen oenia P. J. M. itoe soedah agak tinggi, tetapi beliau masih kelihtan seger-boegar. Sama sekali tidak kelihatan telah Moengku karena beliau soedah dipengaroehi oleh soesana di Asia Timoer Raja — persatoean yang mengekalkan dengan Nippon, — sehingga dimana beliau berada tidak merasa asing.

Dari lapangan itoe Perdana Menteri Todjo kemoedian menoeoedjoe ke

Istana Saiko Sikikan dengan diantar oleh Pembesar lainnya.
Perdjoenan beliau ke Istana dimamboet dengan hangat dan gembira oleh rakjat djelata, toea dan moeda, sehingga djalan antara lapangan dan istana penoech sesak orang, terdiri dari anak-anak sekolah, pemoea Selendran, Keibodan dan sebagainya lagi. Sambil melambai-lambakan bendera Hinomaro, mereka berseroe „Banzai”!

Dalam auto yang terboeka, setiap kali beliau membalas penghormatan pendoeoek yang berdoemlah sekira 40.000 orang, dengan moeka yang tersejoem.

Permoesjawaratan di Istana

Di Istana Perdana Menteri Todjo laleo mengadakan permoesjawaratan dan mendengarkan keterangan tentang perdoenan pemerintahan Balatentara dari P. J. M. Saiko Sikikan dan Goenseikan.

Keempat Ko dan wakil rakjat menghadap

Lebih djaoeh menoeoet pemberitaan „Domet”:

Setelah solesa, Perdana Menteri Todjo mendengarkan perdoenan Saiko Sikikan dan Goenseikan, beliau memberi nasihat kepada semoea anggota-anggota bangsa Nippon dari Goenseikanboe.

Kemoedian beliau berkenan menerima wakil-wakil pendoeoek bangsa Nippon partikoelir. Toean Kanihji

Setelah itoe Perdana Menteri memberi nasihat kepadanja.
Laleo keempat Ko menghadap Perdana Menteri. Solo-Ko atas nama keempat Ko mengoeljakkan salam datang dan S.P. bergembira hati dapat menghadap Perdana Menteri dan berdjandji akan berkerja dengan sebaik-baiknya.

Perdana Menteri menjatakan terima kasih atas pekerdjaan keempat Ko bersama-sama dengan Pemerintah Balatentara. Diharapkan soepaja dalam menjalakan pekerdjaan menoeoet perintah Goenseikan.

Kemoedian sebagai wakil rakjat Indonesia toean Ir. Soekarno, Drs. M. Hatta, Ki Hadjar Dewantara dan Khat H. Mansoer dari „Poetera” dan toean Oei Tiang Tjoel sebagai wakil bangsa Tionghoa diperkenankan menghadap Perdana Menteri.

Ir. Soekarno atas nama pendoeoek bangsa Indonesia dan bangsa Tionghoa mengatoengkan terima kasih atas kedatangan Perdana Menteri Todjo.

Oetjapan itoe disamboet oleh Perdana Menteri dengan perkataan:

„Politik yang saya jalankan, tetap seperti yang telah saya terangkan di Parlemen tempo hari”.

Meninggalkan Istana

Kemoedian beliau berangkat dari Istana oentoeq melihat latihan Heiho disalah satu tempat. Dengan air moeka yang meloekikan kegembiraan beliau menjajakan kepada

Perdana Menteri

Djenderal Todjo

Lambang ke-ichlasan

HARI KEMARIN tanggal 7 boelan VII adalah hari besar bagi kota poesat Djakarta choesoemnja dan bagi Indonesia pada oemoemnja. Hari besar oleh karena kita mendapat kehormatan oentoeq menerima kedatangan Perdana Menteri Djenderal Todjo. Kedatangan tamoe agoeng ini ialah soenggoeh mengedjoetkan semoea pendoeoek, sebab seorangpoe tidak menjangka-njangka.

Tepat djami 11.50 beberapa garoeda Nippon toeroen ditanah lapangan terbang Kemajoran dan disamboet oleh Pembesar Balatentara serta wakil-wakil rakjat. Djoega Empat-Ko dari Soerakarta dan Jogjakarta hadir poela.

Pada itoe waktoe soea merasa ta'djoeh melihat air moeka Djenderal Todjo yang kelihtan begitoe segar dan tenang, malahan agak lebih moeda daripada gambar-gambar ja, sering kita lihat dalam soerat-soerat kabar. Kemarin pada siang hari Empat-Ko dan beberapa pemoea-pemoea rakjat diperkenankan berlemos distana, poen poela oentoeq menerima petoea-petoea dari Djenderal Todjo.

Penghormatan dari rakjat dipoesatkan pada hari sore pada satu tempat ialah dilapangan Ikada, dimana riboean pendoeoek dengan poetera dan poeterinja berkoempoel. Setelah toean Ir. Soekarno sebagai wakil rakjat mengatoengkan selamat datang dan menjatakan kesungguhpunja berkerja bersama-sama dengan Balatentara Dai Nippon segiat-giatnja oentoeq menjajal kemenangan akhir, maka Djenderal Todjo dengan soera koent penoech semangot memberi penerangan tentang toedjoan peperangan Asia Timoer Raja. Jaitoe oentoeq melepaskan bangsa-bangsa Asia dari tidasan Amerika-Inggeris dan Belanda dan memberi kedoedoekan kepada bangsa-bangsa Asia selaras dengan ketjapannja. Poen keterangan yang baroe-baroe dioetjapkan dalam sidang-latimewa Parlemen boelan Djoeli 11, tentang kesempatan bagi rakjat Indonesia mendapat bagian dalam pemerintahan dioelangi lagi. Dengan ini, maka Komando Tokio yang biasanja kita terima dengan perantaraan radio-telegram sekarang kami bisa dengar dan melihat sendiri. Soenggoeh satu kesempatan yang loear biang!

Opatjari menghormat kedatangan Perdana Menteri Djenderal Todjo mengotok kepada poentjaknja, ketika beliau sesoedahnja bersama-sama berseroe „TENNO HEIKA BANZAI”, dengan langsung menoeoedjoe kepada barisan rakjat.

Soera gemoeroehi Rakjat berseroe: „Hidoek Djenderal Todjo”!

Ketelah pemeriksaan barisan-barisan selami, baroeah beliau naik ke-tobolnja dan bertolak.
Kedjadian ini sangat menarik perhatian kita. Disitoe terlihat kebijaksanaan beliau, teroetama sebagai pemimpin negara dan pemimpin rakjat. Rasa ketimoeran asel dengan sekali goea berjala-njala. Beokti-boekti ini menambah ketegoeahan hati, poen memperkoet persatoean dan keperdoenan atas pimpinan Dai Nippon Rakjat Indonesia baroes bangsa mempoenjal pemimpin Agoeng seperti Perdana Menteri Djenderal Todjo. Beliau ialah lambang ke-ichlasan. Beliau soenggoeh mengerji, bahwa soember kekoestian ialahlah sanoebari rajat.

Soedah barang tentoe perdoenan beliau didoerah Selatan berarti memberi perhatian kepada segenap barisan berkerja oentoeq menjeroahkan segala-galannja dalam oesaha mengedjar kemenangan akhir. Inanlah, bahwa kemenangan akhir ini yang akan menoeoetkan mati atau hidoepnja bangsa-bangsa Asia oemoemnja, bangsa Nippon dan Indonesia choesoemnja.

Sambutan selamat berdjalan kepada Djenderal Todjo seharoemnja



Berita Balatentara

Perdana Menteri Todjo hari tanggal 7 boelan Toedjoeh djam 11.50 telah tiba di Djakarta.
Perdana Menteri P.J.M. Djenderal Todjo disamboet dengan ramai dan gembira oleh pendoeoek. (Hodohan)

Hari gemilang menanti bangsa Indonesia

Oetjapan Perdana Menteri Todjo

Toran-toean sekalian.
Sangat sirang san hati saya oleh karena pada hari ini saya mendapat kesempatan untuk berdoemja dengan toean-toean sekalian didalam soesana kepatan dan kegembiraan. Sesoadjak perdoenan peperangan Asia Timoer Raja, toean-toean soenggoeh itoe akan arti soeasasnja poen toean-toean ini. Berdoemjan poen toean-toean yang kolok-kolok perdoenan rakjat Dai Nippon, bah-

kinan itoe, keradjaan Dai Nippon menebalkan ketetapan hatinja dalam melaksanakan peperangan ini oentoeq menghantjoer-loeloeakkan Amerika, Inggeris dan Belanda.
Kini Djawa mempoenjal kedoedoekan yang paling penting dalam soesana peperangan Asia Timoer Raja. Oleh sebab itoe oesaha toean-toean sekalian memberi pengaroeh yang sangat dalam dan besar atas djalannja oesaha peperangan ini.
Pada waktoe yang baroe-baroe ini, saya telah menjatakan dalam sidang persawaklan rakjat Dai Nippon, bah-

pemerintahan negeri di Djawa dengan selekas moengkin. Berhoeboeeng dengan itoe saya berharap kepada sekalian pendoeoek asil di Djawa, soepaja sadar dan insaf akan toedjoen dan pendirian Dai Nippon yang sebenarnya, serta memoesatkan dan memboelatkan segala tenaga dan kekoestian seloeroeh rakjat dibawah pimpinan Balatentara Dai Nippon, oentoeq menjajal kemenangan terahir dalam peperangan Asia Timoer Raja ini, sambil mengerahkan segala tenaga dalam oesaha pemerintahan, perkoekonomian dan keboedjoean, serta berkerja mati-matian oentoeq melaksanakan tjoetjoet pembentoeakan Djawa Baroe.
Demikianlah oetjapan saya dalam pertemoenan dengan toean-toean persawaklan Djawa ini dan dalam persawaklan rakjat Dai Nippon, pada itoe saya soeksa sekamat ber-

Oetjapan Saiko Sikikan

Dusar kedoedoekan Bangsa

Soenggoeh-soenggoeh kita berchidmat dibawah kedaulatan dan kebesaran J. M. M. TENNO HEIKA, maka Angkatan darat dan laot beradjaan DAI NIPPON yang setia lagi gagah berani itoe sedang mengiatkan diri diberitjagi medan perang, baik didarat moepoen dilaoet, oentoeq memoesalkan moesolek, Amerika dan Inggeris, shabi-habisnja.
Bersamaan dengan waktoe demikian, Padoeka yang Moelia Perdana Menteri TODJO, yang tadinja telah mengoendjoengi kedoea negeri sahabat: Mantjoekoeh dan Tionghok, poen Filipina djoega, jaitoe koendjoenan yang akan membimbing rakjatnja daerah-daerah tadi, sekarang Beliau datang poela mangoesong-poesuau Djawa yang terletak dijawa di Selatan. Dan disiri Beliau telah menjeroahkan keadilan dengan semangot yang beto, sapo kepada rakjat di Djawa, bahwa kemoesangan yang sempurno didalam peperangan soentoeq ini, nanti akan berkerja dengan

dan kerja benar-benar dipoesatkan oentoeq menjelakan peperangan soentoeq jaitoe meroetoeakkan Amerika dan Inggeris, dengan menahan segala kesoekaran. Semoea itoe semata-mata karena berdasarakan kehendak oentoeq memberi kedoedoekan yang sesorai kepada tiap-tiap bangsa, ASIA TIMOER RAJA, yang djoemlahnja 1000 djoeta, yang memang mendjadi tjoet-tjoet DAI NIPPON memendjak poerbakala.
Kepada rakjat di Djawa, pada waktoe beloeam lama berselang, telah ditsoekangkan, bahwa pendoeoek zalim djoega kesempatan oentoeq moerret mengambil bahagian dalam pemerintahan negeri. Kini negeri ini mendapat koendjoenan Padoeka Jang Moelia Perdana Menteri TODJO. Maka ketaboelah, betapa besar penghargaan yang diberikan Beliau kepada sekalian rakjat. Soenggoeh tiada taranja kehormatan ig. toean-toean poeroh, akan tetapi toean-toean djoemlah hianit menjerang-



Berita Balatentara

Perdana Menteri Todjo hari tanggal 7 boelan Toedjoeh djam 11.50 telah tiba di Djakarta. Perdana Menteri P.J.M. Djenderal Todjo disamboet dengan ramai dan gembira oleh pendoedok. (Hodohan)

Hari gemilang menanti bangsa Indonesia

Oetjapan Perdana Menteri Todjo

Tuan-tuan sekalian. Sangatlah saya bahagia telah dapat kesempatan untuk berjumpa dengan tuan-tuan sekalian dalam suasana kegembiraan dan kebahagiaan. Semendjak petjahnja peperangan Asia Timor Raja, tuan-tuan seenggoh ini akan arti sebenarnya peperangan Asia Timor Raja ini. Berdasarkan atas persatuan yang kokoh-kuat sebagai warga, tuan-tuan telah mempersembahkan bantuan kepada Balatentara Dai Nippon. Dengan seenggoh-seenggoh hati, tuan-tuan telah mengabdikan segenap tenaga oentok memanggungkan Djawa Baroe. Kini saya telah menyaksikan sendiri hal-hal tadi, sehingga makin bertambahlah kebahagiaan dan perasaan saya yang terharoe.

Seperti wakil rakjat telah menerangkan tadi, saya yakin, bahwa bangsa Indonesia, bangsa Tionghoa, bangsa India dan lain-lain bangsa dalam daerah-daerah Asia Timor Raja soedah insaf benar-benar, bahwa mereka semoes haroes berantoe sebagai kelocarya yang maha besar.

Adapun semendjak petjahnja peperangan ini, keradjaan Dai Nippon memperoleh kedoeoekan oenggoh di Asia Timor Raja yang tidak dapat dilakkan lagi dan mendjadi pemat segala keradjaan dan segala bangsa di Asia Timor Raja. Berdasarkan kedoeoekan itoe Dai Nippon berkedjoer teroes-meneroes dengan maksoed sebagai kelocarya yang maha besar itoe dapatlah dibela-kan seloes-lamanja dari koeng-koeng Amerika-Inggeris dan Belanda.

Setelah mengoedjoengi negri Tionghok, Mantjoekoe, Filipina, Thai dan kemoedian daerah-daerah Selatna ini, maka kepertjajaan dan kejoekian saya utroedjadi senakian toepok, jiloe bahwa kemanoenan didalam peperangan Asia Timor Raja ini ada dipihak kita, serta poela tjo-tjo oentok memanggungkan Asia Timor Raja nitjoja akan terjilap.

Dengan kepertjajaan dan keja-

kinan itoe, keradjaan Dai Nippon menebalkan ketetapan hatinya dalam melaksanakan peperangan ini oentok menghantjoer-loeloeakkan Amerika, Inggeris dan Belanda.

Kini Djawa memponjai kedoeoekan yang paling penting dalam suasana peperangan Asia Timor Raja. Oleh sebab itoe oesaha toean-tuan sekalian memberi penoeroeh yang sangat dalam dan besar atas djajanja oesaha peperangan ini.

Pada waktoe yang baroe-baroe ini saya telah menjatakan dalam sidang perwakilan rakjat Dai Nippon, bahwa dalam tahoen ini djoeja Penoerintah Ageng di Tokio akan memberi kesempatan kepada pendoedok asli, toeroet mengambil bagian dalam

pemerintahan negeri di Djawa dengan selekas moengicin. Berkoebong dengan itoe saya berharap kepada sekalian pendoedok asli di Djawa, seopaja sadar dan insaf akan toedjoen dan pendirian Dai Nippon yang sebenarnya, serta memanggungkan dan membela-kan segala tenaga dan kekoeatan seloes-roek rakjat dibawah pimpinan Balatentara Dai Nippon, oentok menuntun kemoedian terahit dalam peperangan Asia Timor Raja ini, sambil mengabdikan segala tenaga dalam uranda pemerintahan, perkoemoenan dan keboedjoenan, serta bekerdja nati-matian oentok melaksanakan itjo-tjo pembentoeakan Djawa Baroe.

Deulikianlah oetjapan saya dalam pertemuan ini. Semoga beres seloes-oesoleh. Dalam ini dan dalam pada itoe saya doakan seloesal bekerdja kepada tuan-tuan sekalian seopaja dapat dilakoeikan oesaha dan perdoedjoenan dengan secepat tenaga dan kekoeatan.

Semangat dan Tenaga oentok Peperangan

Pidato Ir. Soekarno sebagai wakil pendoedok

Tuan-tuan dan Njonja-njonja, saudara-saudara sekalian.

Ini hari adalah hari yang amat penting bagi Indonesia; Padoeka Jang Moelia Perdana Menteri Hideki Todjo berkesan datang ditengah-tengah kita. Atas nama rakjat Indonesia, saya mengoetjapkan berkoebong terima kasih atas kedatangan beliau itoe. Kita menasu terharoe hati kita, oleh karena ini adalah pertama kali Indonesia dikoeoedjoengi seorang Perdana Menteri. Diwaktu Belanda beloes pernah terjadi hal semoljan itoe. Entoe kali, didalam tahoen 1941, kita dikoeoedjoengi seorang menteri Belanda; tetapi menteri itoe datang koengeri kita boekan sebagai saudara; ia adalah Menteri Djajahin, yang datang disini oentok memperkoekatkan pendjoedjoenan Belanda di atas negeri Indonesia. Tetapi Padoeka Jang Moelia Perdana Menteri Todjo, Padoeka Toean datang di Indonesia dengan hati tjitoe kepada rakjat Indonesia.

Toean telah mengembirakan hati kami beberapa minggu yang laloe, jiloe tatkala Toean didalam sidang

Parlemen yang ke 82 menerangkan, bahwa kami, rakjat Indonesia, didalam tahoen ini djoeja akan toeroet mengambill bagian dalam Pemerintahan Negeri; teristimewa selaku rakjat Indonesia dipoelou Djawa, meneroet keternagan Toean itoe, akan mendapat hak itoe seloes-lakwanja.

Atas nama rakjat Indonesia saya mengoetjapkan sebagai lagi kejoekian, kami dan terima kasih kami. Dan kami kejoekian itoe Toean telah tambah besarnya lagi, dengan kedatangan Toean sendiri dikalangan kami itoe!

Padoeka jang moelia Kami bertambah setia kepada Dai Nippon, bertambah yakin, bahwa peperangan Asia Timor Raja yang Dai Nippon lakoeakan sekarang ini, ialah peperangan yang soeti, oentok mengembalikan Asia kepada bangsa Asia, mengembalikan negeri-negeri Asia kepada rakjatja masing-masing, dan menjoeoek negeri-negeri itoe didalam satoe Ingkoeoeng ko-koeloeoeng dan kemakmoeran ber-sama, dibawah pimpinan Dai Nippon.

Oetjapan Saiko Sikikan

Dasar kedoeoekan Bangsa

Soenggoeh-soenggoeh kita berhidmat dibawah kedaulatan dan kebesaran J. M. M. TENNO HEIKA, maka Angkatan darat dan laot keradjaan DAI NIPPON yang setia lagi gagah berani itoe sedang menggiatkan diri diberbagai medan perang, baik didarat maepoen dilaloe, oentok memoesnakan moesole, Amerika dan Inggeris, sabis-habisnja.

Bersamaan dengan waktoe demikian, Padoeka Jang Moelia Perdana Menteri TODJO yang tadinja telah mengoedjoengi kedoea negeri sahabat: Mantjoekoe dan Tionghok, poen Filipina djoeja, jiloe koedjoenan yang anas merembing rakjat daerah-daerah tadi, sekarang Beliau datang poela mangemoetjoer poela Djawa yang teratak djoes di Selatan. Dan disini Beliau telah mengabdikan kejoekian dengan semangat yang berakapi kepada rakjat di Djawa, bahwa kemenangan yang semoesma didalam peperangan soeti ini pasti dibihak kita. Dengan demikian, Beliau telah mengabdikan sebagai wakil rakjat. Hal itoe soenggoeh-soenggoeh mengharoeakan hati kami.

Pada dewasa ini peperangan telah sampai pada titik-titik yang penghabisan. Perkoemoenan yang hebat lagi dahsjat sedang berlakoe dimanmana, baik didarat, dilaloe maepoen dioedara. Poen swangan pembalasan moesole, Amerika dan Inggeris benar-benar bersifa mati-matian poela. Tetapi semangat para peradjoeri Balatentara DAI NIPPON semakin lama semakin bertambah koet dan menjala-njala. Poen niat 100 djoeja rakjat NIPPON kian lama kian tegoech, sehingga segala oesaha

Karena itoe, kami anggap peperangan Asia Timor Raja ini sebagai peperangan kami djoeja; kami serahkan segenap kami poenja tenaga, segenap kami poenja semangat, kepada peperangan itoe, agar seopaja kemenangan yang akhir lekas terjilap. Kami yakin, bahwa dengan djalan begitoe, kedoeoekan Indonesia sebagai bangsa akan mendjadi makin semoesma; sehingga terjilaplah akhirnya itoe yang mendjadi idam-idaman kami.

Padoeka Jang Moelia... sephali lagi; kami menyoetjap terima kasih atas pemberian toean, dan terima kasih atas kedatangan Toean; kami berdoe dibelakang Toean dan dibelakang Dai Nippon, kami serahkan segenap kami poenja semangat dan tenaga kepada peperangan sekarang ini. Hidoep Dai Nippon, hantjoer-leboerlah kekoeatan Amerika dan Inggeris!

Perdana Menteri dan sebagainya.

Dilapangan dimana pesawat terbang itoe toeroen telah berkoempool beberapa banjak pembesar tertinggi dan orang-orang yang terkemoeka, oentok melakoeakan penjamboentan kehormatan. Diantaraja kelihatan Sako Sikikan, Goenseikan, Soemoebotjo, Kapten Maeda dari Angkatan Laot, Djakarta Sjoetjokan, Djakarta Tokoebetoe Sitjo, Keempat Ko dari Solo, Jogja, Mangkoenegaran dan Pakoelaman, pemimpin "Empat Serangkai", beberapa anggota madjella pertimbangan "Poetera", wakil pendoedok bangsa Nippon partikoeir, pendoedok Tionghoa, Arab, India dan Djerman.

Dengan moeka yang berseri-eri Perdana Menteri Todjo, seoesodah toeroen dari pesawat terbangnja kemoedian menerima samboentan kehormatan tadi, sambil mengoetjoeungkan tangaranja (memberi salam) pada masing-masing wakil pendoedok, antaranja pada Keempat Ko dan toean Ir. Soekarno.

Walaupun oesah P. J. M. itoe soedah agak tinggi, tetapi beliau masih kelihatan segar-boegar. Sama sekall itoe koemutan telah Moengku karena Beliau soedah dipengaroechi oleh soesana di Asia Timor Raja — persatoen jang mengekalkan dengan Nippon, — sehingga dimana beliau berada tidak merasa asing.

Dari lapangan itoe Perdana Menteri Todjo kemoedian menoeoedjo ke

Hindaroe, mereka berseroe "Banzai!"

Dalam auto jang terboeka, setiap kali beliau membalas penghormatan pendoedok jang berdoelolah sekira 40.000 orang, dengan moeka jang terserjoem.

Permoesjawaratan di Istana

Di Istana Perdana Menteri Todjo laloe mengadakan permoesjawaratan dan mendengarkan keterangan tentang perdoedjoenan pemerintahan Balatentara dari P. J. M. Saiko Sikikan dan Goenseikan.

Keempat Ko dan wakil rakjat menghadap

Lebih djaoeh meneroet pemberitaan "Domei":

Setelah selesai, Perdana Menteri Todjo mendengarkan penoetjoeran Saiko Sikikan dan Goenseikan, beliau memberi nasihat kepada semoes anggota-anggota bangsa Nippon dari Goenseikanboe.

Kemoedian beliau berkenan menerima wakil-wakil pendoedok bangsa Nippon partikoeir Toean "Kantji" dan "Sako" sebagai wakil bangsa Nippon partikoeir berdoelolah akan bekerdja dengan segiat-giatnja.

Setelah itoe Perdana Menteri memberi nasihat kepadanya.

Laloe keempat Ko menghadap Perdana Menteri. Solo-Ko atas nama keempat Ko mengoetjapkan selamat datang dan S.P. bergembira hati dapat menghadap Perdana Menteri dan berdoelolah akan bekerdja dengan sebaik-baiknja.

Perdana Menteri menjatakan terima kasih atas pekerdjaan keempat Ko bersama-sama dengan Pemerintahan Balatentara. Diharapkan seopaja dalam mendjalankan pekerdjaan meneroet perintah Goenseikan. Kemoedian sebagai wakil rakjat Indonesia toean Ir. Soekarno, Drs. M. Hatta, Ki Hadjar Dewantara dan Ki H. Mansoe dari "Poetera" dan toean Oel Tiang Tjoel sebagai wakil bangsa Tionghoa diperkenankan menghadap Perdana Menteri. Ir. Soekarno atas nama pendoedok bangsa Indonesia dan bangsa Tionghoa mengoetjapkan terima kasih atas kedatangan Perdana Menteri Todjo.

Oetjapan itoe disamboet oleh Perdana Menteri dengan perikatan:

"Politik yang saya djalankan, tetap seperti yang telah saya terangkan di Parlemen tempo hari"

Meninggalkan Istana

Kemoedian beliau berangkat dari Istana oentok melihat latihan Heiho di salah satoe tempat. Dengan air moeka yang meloelikan kejoekian beliau menjatakan kepada beberapa Heiho tentang oesaha dan pekerdjaan mereka.

Melihat-lihat kota

Perjalanan beliau ditemoe-kan melihat-lihat kota. Poekoeet 4.30 siang tibalah dipaberik kapal di Pasar Ikan. Setelah mendengar keterangan dari Kootsoeboetjo beliau melihat-lihat keadaan didalam paberik. Lihat sambongan dihalaman 2

Setelah mendengar dari toean, beliau satakan pada hari sore pada satoe tempat ialah dilapangan Ikada, dimana riboesan pendoedok dengan poetera dan poeterinja berkoempool. Setelah toean Ir. Soekarno sebagai wakil rakjat menghatoerkan selamat datang dan menjatakan kesanggop-annja bekerdja bersama-sama dengan Balatentara Dai Nippon segiat-giatnja oentok menjapai kemenangan akhir, maka Djenderal Todjo dengan soera koet penoeh semangnat memberi penerangan tentang toedjoen peperangan Asia Timor Raja. Jiloe oentok melepaskan bangsa-bangsa Asia dari tindasan Amerika-Inggeris dan Belanda dan memberi kedoeoekan kepada bangsa-bangsa Asia selaras dengan kejoekian poenja. Poen keterangan jang baroe-baroe dioetjapkan dalam sidang-istimewa Parlemen boelan Djoei j.l. tentang kesempatan bagi rakjat Indonesia mendapat bagian dalam pemerintahan dioelangi lagi. Dengan ini, maka Komando Tokio jang biasanja kita terima dengan perantaraan radio-telegram sekarang kami bisa dengar dan melihat sendiri Soenggoeh satoe kesempatan jang leasr biasa!

Oepatjara menghormat kedatangan Perdana Menteri Djenderal Todjo meningkat kepada poentjaknja, ketika beliau seoesodahnja bersama-sama berseroe "TENNO HEIKA BAZAI", dengan langsoeng menoeoedjoe kepada barisan rakjat.

Soera gemoeroeh! Rakjat bersorak: "Hidoep Djenderal Todjo!"

Setelah pemeriksaan barisan-barisan selesai, haroetlah beliau naik kemoelbinja dan bertolak.

Kedjadian ini sangat menarik perhatian kita. Disitoe terlihat kebidjaksanaan beliau, teroetama sebagai pemimpin negara dan pemimpin rakjat. Rasa ketimoeran aseli dengan sekali goes bernjala-njala. Boektioektio ini menambah ketegoehan hati poenja, memperkoet persatoenan dan kepertjajaan atas pimpinan Dai Nippon. Rakjat Indonesia haroes bangga memponjai pemimpin poenja seperti Perdana Menteri Djenderal Todjo. Beliau ialah lambang ke-ichlasan. Beliau soenggoeh mengertoi, bahwa soembar kekoeatan adalah sanoebari rajat.

Sodah barang tentoe perdoedjoenan beliau didaerah Selatan berarti memberi soentifikan kepada soenap barisan bekerdja oentok mentjoerahkan segala-galanya dalam oesaha mengedjar kemenangan akhir. Insafnah, bahwa kemenangan akhir ini jang akan menentoeakan mati atau hidoepnja bangsa-bangsa Asia oemoemnja, bangsa Nippon dan Indonesia choesoenja.

Pembentoean selamat berdoelolah kepada Djenderal Todjo seharoesnja diwartai dengan kesanggopoean dari seloes-roek rakjat: "Kita berdoelolah atau berdoelolah sampai detik nafas jang penghabisan".

Soekardjo Wirjojanoto.

Pemandangan ketika keempat Koo menghadap di Istana, dihadapan Perdana Menteri Todjo.



Photo II

Rapat Besar Ra'jat

Dilapang Ikada

BERHOEBOENG dengan adanya Perdana Menteri Todjo ditengah tengah rakjat Indonesia, soeasana di Djakarta kemarin hari dilipoti oleh rasa gembira ria. Baik ditempat oemoem, diromah-roemah dan dikersta liaterik, kedatangan P. J. M. Hideki Todjo itoe telah mendjadi boesh bibir orang. Soelah-olah rakjat Indonesia kemarin hari mendapat ilham baroe, oentoek mengoefjapkan terima kasihnja pada Nippon dan memperboeltkan semangat dan persatoenja oentoek membantoe pada Pemerintah Blatentara Nippon oentoek mengedjar kemanaungan jang terachir.

Tjita-tjita Hakkio Itjoe dan pembentoean lingkungan Kesedjahteraan Bersama di Asia Timoor Raja, semakin njata, kata orang. Peristiwa sekentar ini, belemelah pernah terjadi selama Belanda masih mengoesasi negeri Indonesia.

Oentoek memperkenalkan dan mendjalankan sikap dan politik Pemerintah Nippon, kemarin siang dilapang (Gambir) telah diadakan rapat besar.

Oentoek menjambot kedutaan Perdana Menteri Todjo itoe, kemarin siang dilapang Ikada (Gambir) telah diadakan rapat besar, dimoelai poekoel 4 sore. Ratoesun riboe orang, toeg soeda, dari sekentap lapisan datang mengoendjengnja. Agar soesia segara rakjat doeloe muna rendah dan berdihi sama tegak, panggoeng di Ikada tidak dipersoentakan. Haja dimoeka panggoeng itoe ditengah-tengah rakjat djelata, didjaja sateo panggoeng ketjil, tempat lalimewa oentoek Perdana Menteri Todjo, Saiko Sikikan dan para panggoengnja. Ditepaan panggoeng itoe, diadakan poela tempat oentoek „Eemah-Berangki“ dan wakil-wakil rakjat.

Selaloeun rapat dibeska, lebih doeloe dilakoean oematina biasa dengan reenti dan chimut.

Dopo poekoel 5.15 tepat, datanglah Perdana Menteri Todjo dilapang Ikada, dengan ditemboet hangat se-

kali oleh rakjat djelata. Seroean „Hidoep“ terdengar rieoh rendah dengan tiada poetoenja. Sambotan itoe dibalas dengan moeka jang berseri-seri. Sesoedah itoe laloe diadakan penghormatan pada Perdana Menteri Todjo. Masing-masing orang mentjoerahkan semangat dan tjahanja lehadapan P. J. M. Hideki Todjo.

Toean Ir. Soekarno, pemimpin besar „Poetera“ atas nama rakjat Indonesia mengoefjapkan pidato-selamat-datane kepada Perdana Menteri Todjo. Pidato itoe kita moent dihalaman 1.

Sesoedah itoe Perdana Menteri Todjo laloe berpidato poela. Pidato jang kita moent dilain bagian itoe mendapat perhatian soeenggehja.

Setelah pidato itoe, dibawah pimpinan toean Ir. Soekarno para hadirin laloe berseroe „TENNO HEIKA BANZAI“ tiga kali. Kemoedian, para hadirin laloe menghormat Perdana Menteri Todjo, berpamitan.

Schabis itoe para hadirin laloe tertjengang, karena auto Bellau soedah datang menjampet, tetapi Bellau laloe toeroon dari tempatnja dan berdjalan kaki memeriksa barisan Soendan, Keiboeidan dan lain barisan jang berada dilapangan. Peristiwa ini disambot dengan rasa jang terharoe sekali. Betapa besar dan gembira rakjat djelata terhadap peristiwa itoe, ketika Perdana Menteri berdjalan diantara para hadirin dengan moeka jang berseri-seri dan tersejoem simpoel.

Seorang hadirin berkata: njata, bahwa P. J. M. Hideki Todjo itoe adalah seorang pemimpin besar jang tiada bandingannja. Bellau mempoenjai sifat-sifat loehoer lagi soedji, moeka berkoeran oentoek kepentingan lain bangsa. Sifat-sifat itoe haroes ditjontoe.

Ketika Perdana Menteri itoe meninggalkan lapangan Ikada, seroean „Banzai“ dan „Hidoep“ terdengar rieoh rendah lagi gemoeroeh.



terseoesen dalam lingkungan kemakmoeran bersama.

Kegembiraan kita ada mempoenjai sifat lalimewa: Kedatangan bellau itoe kita rasakan sebagai *samboengan* daripada perkertanan jang dioefjapkan oleh bellau didalam Parlemen beberapa minggoe laloe!

Kita rasakan, bahwa dasar pemerintahan Todjo ialah: „Kata dilkoet oleh boekti.“

Kedatangan Perdana Menteri Todjo ke Indonesia, memperbesar sympathy rakjat Indonesia kepada bangsa Nippon. Sympathy itoe tidak bermoeka dengan sekentar sadja, tetapi soedah lama.

Letoesun meriam di Tsoeijima dan Port Arthur, 28 tahoen jang laloe, memboeka hati rakjat Indonesia terhadap kepada Nippon. Letoesun meriam Nippon itoe lah jang menjadarkan kita sebagai bangsa. Letoesun meriam Nippon itoe lah jang memberi harapan kepada kita akan masa datang.

Kemoedian, 27 tahoen sesoedah itoe, Dai Nippon menimboelkan harapan kita sekali lagi! Dengan terednja Imperialisme Amerika, Inggris dan Belanda dari Asia Timoor didalam tempoh tiga boelan sadja, maka harapan rakjat Indonesia tidak lagi tertampar sebagai tjita-tjita sadja, tetapi terasa berangsoer-angsoer akan maaboeanja. Sebab soenggeh, Indonesia injin kembali sebagai bangsa kedalam kekeloeorgan bangsa-bangsa Asia!

Moekah-moekahan perkoendjongan Perdana Menteri Todjo ke Indonesia ini, akan memberi kesan jang baik kepada bellau, bahwa rakjat Indonesia benar-benar dengan lehin hati berdiri dibelakang Dai Nippon.

Mega-mega perkoendjongan itoe menambah bismnja pengharangan trahab-batik antara bangsa Nippon dan bangsa Indonesia antara negeri Nippon dan negeri Indonesia.

Dibawah ini riwayat Perdana Menteri Hideki Todjo sehadarnja:

Djenderal Hideki Todjo seorang poetera Letnan-Djenderal Eisoeke Todjo abarhoem, jang telah berdjaja sekali dalam pembentoean Angkatan Darat di zaman Meidji dan terkenal sebagai penunpin jang berhati tergeh.

Diwaktoe masih ketjil Hideki soedah ternjata mempoenjai sifat berani dan oelal. Djika bermain-main de-

P. M. Djenderal Hideki Todjo

Pemimpin rakjat jang tiada bandingannja

Djenderal Hideki Todjo, Perdana Menteri Dai Nippon adalah seorang politicus jang termashoe diantara Perdana Menteri sadjak zaman Meidji. Politik Soemera, jang bellau djalakan disambot dengan gembira oleh Rakjat Asia oemoemnja. Ketegoehan hati bangsa Asia oentoek meneroeskan peperangan dimasa ini timboel dari Ura pimpinan Perdana Menteri Nippon itoe.

Sosedah barang tentoe pekerdjaan Perdana Menteri Todjo, teroetama setelah petjah perang Asia Timoor Raja ini, sangat berat-sokah. Dari pagi-pagi sampai djawo malam bellau sibok dalam pekerdjaan. Meskipun bezitoe, setiap pagi diwaktoe pergi kekantor, bellau senantiasa memeroekan singgah ke Jasoekoen Djindja, akan moeodja arwah pallawan besar. Dan poela bellau seringkali mengadakan pemeriksaan, oentoek mengetahui sendiri keadaan pendoedoek jang sebenarnya. Djika ada kesempatan, bellau perloekan beroling keseloeroeh Negeri menoeska dan memperbaiki nasib pekerdja dipersoehaan pembilinan barang² keperluan peperangan ini.

Dibawah ini riwayat Perdana Menteri Hideki Todjo sehadarnja:

Djenderal Hideki Todjo seorang poetera Letnan-Djenderal Eisoeke Todjo abarhoem, jang telah berdjaja sekali dalam pembentoean Angkatan Darat di zaman Meidji dan terkenal sebagai penunpin jang berhati tergeh.

Diwaktoe masih ketjil Hideki soedah ternjata mempoenjai sifat berani dan oelal. Djika bermain-main de-

ngan kawan-kawannja ia selaloe mendjadi pemoeka. Dan djika soedah asjik bermain, ia loepa makan.

Pada soetoe hari Hideki diperintah ajahnja memotong roempot di halaman roemah. Waktoe ajahnja poelang kembali dari pekerdjaannja, roempot di halaman masih belemo dipotong. Hideki poelang dari bermain-main, hari soedah petang, laloe ia minta makan, karena merasa lapar. Tetapi oleh ajahnja ia diperintah memotong roempot lebih doeloe. Hari soedah djawo malam, baroelah Hideki selesai dengan pekerdjaannja dan baroelah ia diberi makan.

Dari roemah kesekolah Hideki berdjalan sadja, meskipun djawo djarknja. Ini mengherankan kawan-kawannja jang kebanyakan berkendaraan.

Setelah tammat sekolah rakjat Hideki masoek sekolah menengah, tetapi 2 tahoen kemoedian ia pindah kesekolah militer pertama. Disekolah inipoen ia tidak mengantji sikapnja soeka berkelahi. Pada soetoe hari ia berkelahi dengan kawannja jang lebih besar. Meskipun Hideki dapat hantaman jang keras, ia tidak naoe menjerah kalah, sehingga neda achijula jawannja melarikan diri, karena kehabisan tenaga oentoek mengalahkan Hideki. Karena soeka berkelahi, Hideki diberi nama „Todjo“, djawo berkelahi. „Waktoe ia masih doedoek dikelas 2 dari sekolah militer terseboet, ia pernah berkelahi dengan 8 anak lain.

Meskipun Hideki anak jang koent dan oelal sekali, lehadapan dengan 8 orang, achijnja ia kalah djoeja, se-

Seroean „TENNO HEIKA BANZAI“ itoe, dipimpin oleh toean Ir. Soekarno, dioefjapkan dengan pemoech chidmat dan bersemangat.

soedah mendapat hantaman sehingga hujoe atengah mati. Peristiwa itoe lah jang meroebah pikiran Hideki Todjo. Meskipun koent sekali badannja, ia banja dapat mengalahkan seorang atau doea jawannja. Djika hendak mengalahkan lawan banjak, ia haroes beladjar doeloe. Maka sadjak waktoe itoe Hideki moelat beladjar seradjin-radjinnja, sehingga ia memotoekan persahabatannja. Kawan-kawannja sangat heran sekali dan oleh lawan-lawannja ia ditertawakan.

Sekolah militer pertama itoe mendjalankan disiplin jang keras sekali. Moerid² jang oemoernja kira² 15—16 tahoen, menerima latihan jang berat hampir seropo latihan tentara. Saban pagi bangun poekoel 5, tidoe poekoel 9 malam. Peladjaran pagi: pengetahuan, siang taiojo, barbaris, kendoe, joekenoetsoe. Hideki paling pandai main joekenoetsoe, karena wataknja jang tidak mace kalah itoe.

Pada boelan 5 tahoen Meidji 37 (Soemera 2564) Hideki masoek sekolah militer pertengahan. Waktoe itoe tepat petjah perang Nippon-Roesia.

Didalam saat paling genting diwaktoe petjah terseboet Hideki Todjo diangkat djadi Letnan kelas II, dan karena teroes-menores giat beladjar pada boelan 12 tahoen Meidji 40 bellau naik pangkat djadi Letnan I. Waktoe berpangkat Major, bellau ditempatkan sebagai wakil-militer di negeri Djerman. Diwaktoe keadaan masih belemo tentam, soehabis pertikaian Nippon-Mantjoekoe, bellau naik pangkat djadi Djenderal-Major.

Doea tahoen kemoedian pada tahoen Sjowa 10 bellau mendjabat pangkat Panglima Besar Kempeitai di oentoek tempat. Waktoe itoe bellau mendapat nama: Kamisori-Todjo.



Photo IV

Kedjoedjoeran Nippon

DALAM perlawatan Perdana Menteri Todjo kekawasan (daerah) Selatan, ke Indo-Tjina, Moelang Thai, Melajoe dan Indonesia, adalah perkoendjongan ke Moelang Thai salah sateo jang teroetama diantaranya.

Pernah kita menoeslis dircoeng soerat kabar ini, bahwa:

Djika ada negeri jang mempoenjai pendirian jang tjerdik dan pemandangan jang loes oentoek mendjalankan politiknja boeat kebaikan kedoeoekannja, maka adalah negeri itoe Moelang Thai.

Walupoen sebeloem petjah peperangan Asia Timoor Raja, Moelang Thai berada dalam aroes keras imperialis-kapitalis negeri-negeri Barat oentoek mendjeremoeskan bangsa dan negeri Thai kedalamnja, dapatlah pemimpin-pemimpin Thai jang mempoenjai semangat dan keinsafan jang hidoep mempertahankan kedoeoekaan Moelang Thai sebagai negara merdeka.

Politiknja terhadap loear negeri didjalankannja dengan sedemikian baiknja, dengan memeroet perasaan Timoernja jang haloes. Demikianlah pada waktoe perselisihan Mantjoekoe, ketika negeri-negeri Barat hendak mengadakan sanctie terhadap pada Nippon, adalah negeri Moelang Thai sendiri jang tidak memberikan soearanja pada sanctie itoe.

Inilah boedi baik Thai kepada Dai Nippon.

Dan dalam kesoeakaran jang dihadapi oleh Thai, Nippon tidak meloekakan boedi baik itoe, dan menoesjoekkan sikap Boesjindja, menghargai boedi jang diberikan itoe.

Dai Nippon dan Moelang Thai bersama-sama berdjoeang memoesnakan Imperialisme Sekoetoe, bersampama hidoep dan bersama-sama mati oentoek bersama-sama poela mentjapa toedjoean bangsa Asia: Asia Timoor Raja.

Dan sekentar semakin njata kedjoedjoeran Dai Nippon terhadap Moelang Thai, Perdana Menteri Todjo tidak menghisai sejarah politiknja jang djanjij-djanjij jang moeloe, tetapi mendjalankan djandjij itoe selesak moengkin, dengan tidak meminta balasan atas djandjij-djanjij itoe. Perdana Menteri Todjo menoesjoekkan bahwa soedah soedah keajaiban Dai Nippon memboeka kedoeoekaan bangsa-bangsa Asia pada tempat jang selajaknja.

Demikianlah dalam permoesjawaran antara Perdana Menteri Todjo dan perdana menteri Thai, Loeng Piboe Songgram, ketika P.M. Todjo berada di Bangkok pada tel. 4 boelan 7 j.l. dibitjarkan masalah pengembalian daerah-daerah Thai jang dahoele direboet oleh Inggris pada Thai kembali. Daerah ini adalah daerah Melajoe sekarang, dengan nama Kedah, Kelantan, Trengganoe, Perlis dan doea daeraeh Sjan, daci uh Keng Toeng dan Mong Pan.

Inilah sneegerah Dai Nippon pada Keradjaan Moelang Thai, sebagai boekti bahwa kemerdekaan dan hak dipertoeran negeri itoe dihormat dan didjoendjoeung tinggi seperti jang ditjatakan oleh Perdana Menteri Todjo dalam sidang istimewa parlemen 82. Keempat negeri jang dikembalikan kepada Moelang Thai itoe adalah menoesoet keadaan sedjarah.

Demikian djoeja daerah Sjan itoe mempoenjai bangsa jang berteroeroean sateo dengan bangsa Thai.

Dengan demikian maka tjita-tjita Thai oentoek membawa negeri Thai mendjadi sateo Keradjaan Asia jang tarhormat kedoeoekaan dan kedaulatannja tertjapai sateo demi sateo. Dan ini adalah berikat ketjakkapan pemimpinnja, Loeng Piboe Songgram, jang mengikat nasib Thai dan Nippon mendjadi sateo. Kedoeoekaan Thai mendjadi semakin kokoh disamping Dai Nippon dan Tiongkok Kebangsaan oentoek membentoe Asia Timoor Raja.

Negeri Moelang Thai jang artinja „Negeri Orang Merdeka“, sebagai pernah kita katakan, adalah negeri pelopor bagi bangsa-bangsa di Daerah Selatan jang dapat menoesjoekkan, bahwa djika diberikan kesempatan selesak-loesaja dibawah pimpinan jang bijaksana — seperti jang ditjoendjoeikan oleh Dai Nippon — dapat memberikan soebanggannja jang sebesar goenoeng Himalaja kekalipoen oentoek membentoe negara merdeka, dihormati dan dimoelakan, jang kemoedian mendjadi sendi kokoh dalam lingkungan kemakmoeran bersama di Asia Timoor-Raja.

Samboetan para Ko di Djawa

Perdjoempaan jang pertama kali dengan Perdana Menteri

Berhoebong dengan peristiwa tsb, perioelah ditinjakan pendapat dan perasaan ko-empul Ko tentang perdjoempaanja dengan Perdana Menteri.

KETERANGAN S. J. SOLO-KO
Doeloe soesia sesoedja soekati dapat berhadapan moekah dengan Perdana Menteri Todjo, soeh selama ini saja hana melihat dalam gambar sadja. Terajinta bebesa letina masih moeda sekali bila dibandingkan dengan gambarnja. Walupoen api peperangan munih berloer-koer, Perdana Menteri soedah bersemangat mengoendjoeangi Djawa, soetoe tanda bahwa Tanah Djawa dan pendudukannja soedah perlintan jang besar sekali dari beles. Perdjoempaan ini menamgihkan rasa dalam hati soesia, oentoek bekerdja lebih ketjil lagi poena pembangoenan Djawa Negeri.

S. P. JOGJA-KO
„Baroe sekali inih seorang Perdana Menteri tibi di Djawa, sebah soesia Belanda memerintah belemo pernah terdjadi, peristiwa seroepa ini. Belesan moeh beles hati soesia dapat berdjoeapa sendri dengan Perdana Menteri Todjo. Terajinta beles soeh soesia daripada kalua soesia bisa pada garoeh-garoe. Kedatangan bellau menoesikan kepertjajaan nira pada kesoesatan Dai Nippon.“

S. P. MANGROENAGARAN-KO
„Hana bangsa Djawa kedatangan Perdana Menteri Todjo boer artinja. Hal ini menandakan bahwa tanah Djawa mesiapet perhatian dari Perdana Menteri, walupoen letak tanah Djawa djawo dari Nippon.“
„Sekarang bellau dapat melihat sendiri keadaan tanah Djawa.“
Perhatian tsb bellau menamgihkan rasa koemang.

Samboetan pemimpin besar Poetera Ir Soekarno

TODJO KAKKA, ARIGATO!
Baroe tiga minggoe jang laloe Perdana Menteri Todjo mengoefjapkan perkertanan jang mengembirakan rakjat Indonesia, dan sekentar bellau telah berada ditengah-tengah kita!

Kedatangan bellau dihargakan benar oleh rakjat seloeroehja. Ini tampak sekali daripada tampak-serok rakjat pada waktoe bellau mendekati rakjat ditengah lapang Ikada. Dalam masa perang, tidak soedahlah bagi seorang Perdana Menteri menanggalkan negerinja. Soeenggeh-poen begitoe bellau masih dapat mengadakan kesempatan oentoek mengoendjoeangi berganti-ganti beberapa negeri di Asia Timoor Raja jang

ditengah-tengah rakjat djalata, didirikan satoe panggoeng ketjil, tempat istimewa oentoe Perdana Menteri Todjo, Saiko Silekan dan para pengiringnja. Didepan panggoeng itoe, diadakan peela tempat oentoe „Empat-Berangkal“ dan wakil-wakil rakjat.

Sesajoem rapat diboeke, lebih doelo dilakoekan oentoe biasa dengan resmi dan chidmat.

Pada poekoel 5.25 tepat, datanglah Perdana Menteri Todjo dilapang Ikada, dengan disumboet hangat se-

lompok yang berserikat dan ter-

Seorang hadirin berkata: njata, bahwa P. J. M. Hidoki Todjo itoe adalah seorang pemimpin besar yang tiada bandingannja. Beliau mempunjai sifat-sifat loehoer lagi soetji soeka berkeberan oentoe kepentingan lain bangsa. Sifat-sifat itoe haroes ditjento.

Ketika Perdana Menteri itoe meninggalkan lapangan Ikada, seroean „Banzai“ dan „Hidoep“ terdengar riwah rendah lagi gemoeroeh.

daripada perkataan yang doetjipikan oleh beliau didalam Parlemen beberapa minggu lalu!

Itia masakan, bahwa dasar pemerintahan Todjo ialah: „Kata dilkoet oleh loek!“

Kedatangan Perdana Menteri Todjo ke Indonesia, memperbesar simpatihle rakjat Indonesia kepada bangsa Nippon. Sympathie itoe tidak bermeela dengan sekarang saja, tetapi soedah lama.

Letoesan meriam di Tjoesjima dan Port Arthur, 38 tahun yang lalu, memboeka hati rakjat Indonesia terhadap kepada Nippon. Letoesan meriam Nippon itoeelah yang menjadarkan kita sebagai bangsa.

Letoesan meriam Nippon itoeelah yang memberi harapan kepada kita akan masa datang.

Kemoedian, 27 tahun sesoedah itoe, Dai Nippon menimboelkan harapan kita sekali lagi! Dengan teroesnja imperialisme Amerika, Inggris dan Belanda dari Asia Timoor Raja ini, sangat berat sekali. Dari pagi-pagi sampai djoeh malam beliau sboek dalam pesterdjaan. Meskipun begitoe, setiap pagi, diwaktoe pergi kekantor, beliau senantiasa memloekkan anggah ke Jasoekoek Djindja, akan memoeja arwah pahlawan besar. Dan peela beliau didalam tempoh tiga boelan saja, maka harapan rakjat Indonesia tidak lagi tersimpan sebagai tjita-tjita saja, tetapi teras benar-soer-angsoer akan makboelnja. Sebab soenggoeh, Indonesia ingih kembali sebagai bangsa kedalem kekeleogaraan bangsa-bangsa Asia!

Moe-poh-moedahan perkoendjoengan Perdana Menteri Todjo ke Indonesia ini, akan memberi kesan yang baik kepada beliau, bahwa rakjat Indonesia benar-benar dengan lidah hati berdiri dibelakang Dai Nippon.

Mega-mega perkoendjoengan itoe menambah besarnya penghargaan timbal-balik antara bangsa Nippon dan bangsa Indonesia, antara negeri Nippon dan negeri Indonesia, antara djiwa Nippon dan djiwa Indonesia! (Domel).

Pemimpin rakjat jung tiada bandingannja

Djenderal Hidoki Todjo, Perdana Menteri Dai Nippon adalah seorang politikus yang termahoeer diantara Perdana Menteri rakjat zaman Meidji. Politik Soemoro, yang beliau djalankan disamboet dengan gembira oleh Rakjat Asia oemoennja. Keteogohan hati bangsa Asia oentoe memoeikan peperangan dijawa ini timboel dari tjara pimpinan Perdana Menteri Nippon itoe.

Soedah barang tentoe pekerjaan Perdana Menteri Todjo, teroesama setelah petjah perah Asia Timoor Raja ini, sangat berat sekali. Dari pagi-pagi sampai djoeh malam beliau sboek dalam pesterdjaan. Meskipun begitoe, setiap pagi, diwaktoe pergi kekantor, beliau senantiasa memloekkan anggah ke Jasoekoek Djindja, akan memoeja arwah pahlawan besar. Dan peela beliau didalam tempoh tiga boelan saja, maka harapan rakjat Indonesia tidak lagi tersimpan sebagai tjita-tjita saja, tetapi teras benar-soer-angsoer akan makboelnja. Sebab soenggoeh, Indonesia ingih kembali sebagai bangsa kedalem kekeleogaraan bangsa-bangsa Asia!

Moe-poh-moedahan perkoendjoengan Perdana Menteri Todjo ke Indonesia ini, akan memberi kesan yang baik kepada beliau, bahwa rakjat Indonesia benar-benar dengan lidah hati berdiri dibelakang Dai Nippon.

Mega-mega perkoendjoengan itoe menambah besarnya penghargaan timbal-balik antara bangsa Nippon dan bangsa Indonesia, antara negeri Nippon dan negeri Indonesia, antara djiwa Nippon dan djiwa Indonesia! (Domel).

ngah kawan-kawannja ia selaloe menjadi pemoeke. Dan djiwa soedah asik bermain, ia loepa makan.

Pada soetoe hari Hidoki diperintah ajahnja memotong roempot di belaman roemah. Waktoe ajahnja poelang kembali dari pesterdjaannja, roempot dinalihman masih belemo dipotong. Hidoki poelang dari bermain-main, hari soedah petang, lajoe ia minta makan, karena merana lapar. Tetapi oleh ajahnja ia diperintah memotong roempot lebih da-boelo. Hari soedah djoeh malam, baroelah Hidoki selesai dengan pekerjaannja dan baroelah ia diberi makan.

Dari roemah kesekolah Hidoki berdjalan saja, meskipun djoeh djaraknja. Ini mengherankan kawan-kawannja yang kebanjakan ber-kendaraan.

Setelah tamat sekolah rakjat Hidoki masoek sekolah menengah, tetapi 2 tahun kemoedian ia pindah kesekolah militer pertama. Disekolah inipoen ia tidak mengganti sikapnja soeka berkelahi. Pada soetoe hari ia berkelahi dengan kawannja yang lebih besar. Meskipun Hidoki dapat hantaman yang keras, ia tidak maoe menjerah kalah, sehingga pada akhirnya lawannja melarikan diri, karena kehabisan tenaga oentoe mengalahkan Hidoki. Karena soeka berkelahi, Hidoki diberi nama „Todjo“, diago berkelahi. „Waktoe ia masih doedoek dikelas 2 dari sekolah militer tersebut, ia pernah berkelahi dengan 8 anak lain.

Meskipun Hidoki anak yang koet dan oelot sekali, berhadapan dengan 8 orang, akhirnya ia kalah djoega, se-

hampir soetelah tamat Perawatan Hoelah yang memoekekan pisan Hidoki Todjo. Meskipun koet sekali badannja, ia haria dapat mengalahkan soerang atau dua. Lawannja, djiwa hindak mengalahkan lawan banyak, ia haroes selajar doelo. Maka pe-dja-jakte itoe Hidoki masoek beladjar seradim-radjoeh, sehingga ia memoekekan perahabataannja. Kawan-kawannja soepat heran sekali dan oleh lawannkawannja ia ditertawanakan.

Sekolah militer pertama itoe mendjalankan disiplin yang keras sekali. Moerid yang oemoeraja kira-kira 15-16 tahun, menerima latihan yang berat hampir seroepa latihan tentara. Sabun pagi bangun poekoel 5, tidar poekoel 9 malam. Peladjaran pagi-pengetahuan, siang talsio, berbaris, kendoo, jokenjoetsoe. Hidoki paling pandal main jokenjoetsoe, kassan wataknja yang tidak masoek kalah itoe. Pada boelan 5 tahun Meidji 37 (Soemera 2564) Hidoki masoek sekolah militer pertengahan. Waktoe itoe tepat petjah petjah Nippon-Roesin.

Didalam saat paling genting di-waktoe perang terahbet Hidoki Todjo diangkat djadi Letnan kelas II, dan karena teroes-meneroes giat beladjar pada boelan 12 tahun Meidji 40 beliau naik pangkat djadi Letnan I. Waktoe berpangkat Major, beliau ditampatkan sebagai wakil-militer di-negeri Djerman. Diwaktoe keadaan masih belemo tenteram, sebuah pertikaian Nippon-Mantjoekoek, beliau naik pangkat djadi Djenderal-Major.

Doea tahun kemoedian pada tahun Sjoewa 10 beliau mendjabat pangkat Panglima Besar Kempetai disoetoe tempat. Waktoe itoe beliau meidapat nama: Kamisori-To-

dan mu-sama berdjogok memoeana-kan imperialisme Soekoetoe, beresogama-kamp dan bernama-sama mati oentoe bersama-sama peela menjaja-kan soedjoeran bangsa Asia! Asia Timoor Raja.

Dan sekarang semakin njata ke-koedjoeran Dai Nippon terhadap Moeng Thai, Perdana Menteri Todjo tidak mengahni sedjarah politikja dengan djandi-djandji yang moeloe, tetapi, mendjalankan djandji itoe selesak mengahni, dengan tidak me-njata balasan atas djandi-djandji itoe. Perdana Menteri Todjo memoen-joelkan bahwa adalah soedah kewaj-iban Dai Nippon memberikan ke-doeoekan bangsa-bangsa Asia pada tenpat yang selajaknja.

Demikianlah dalam permoesjawaratan antara Perdana Menteri Todjo dan perdana menteri Thai, Loegang Pibool Songgram, ketika P.M. Todjo berada di Bangkok pada tel. 4 boelan 7. Ia dibitjarkan masaalah per-gembalian daerah-daerah Thai yang saboeloek direboet oleh Inggris pada Thai kembali. Daerah ini adalah daerah Melajoe sekarang, dengan nama Kedah, Kelantan, Trengganoe, Peris dan doea daeraeh Sjan, daeah Kang Toeng dan Mong Pan.

Amah anogheran Dai Nippon pada Koradjaan Moeng Thai, sebagai boekti bahwa kemerdekaan dan hak ipertoeke negeri itoe dihormat dan djoendjoeng tinggi seperti yang di-jatakan oleh Perdana Menteri Todjo dalam sidang istimewa parlemen 82. Kempat negeri yang dikembalikan kepada Moeng Thai itoe adalah me-noeroet keadaan sedjarah.

Demikian djoega daerah Sjan itoe memponjai bangsa yang bertoeoeran satoe dengan bangsa Thai.

Dengan demikian maka tjita-tjita Thai oentoe membawa negeri Thai menjadi satoe Keradjaan Asia yang terhormat kedoeoekan dan kredulatanja tertjapai satoe demi satoe. Dan ini adalah berkat ketjakangan pemimpinnja, Loegang Pibool Songgram, yang mengikat nasib Thai dan Nippon menjadi satoe. Kedoeoekan Thai menjadi semakin kokoh disamping Dai Nippon dan Tiongkok Kebangsaan oentoe membentoeke Asia Timoor Raja.

Negeri Moeng Thai yang artinja „Negeri Orang Merdeka“, sebagai pernah kita katakan, adalah negeri pelopor bagi bangsa-bangsa di Daerah Selatan yang dapat memoeoekkan, bahwa djiwa diberikan kesempatan seloes-oesannja dibawah pimpinan yang bidjaksana — seperti yang djoendjoekkan oleh Dai Nippon — dapat memberikan soembangannja yang sebesar goenoeng Himalaja sekalipun oentoe membentoeke negara merdeka, dihormat dan dimoelakan, yang kemoedian menjadi sendi kokoh dalam lingoengan kema-modern bersama di Asia Timoor Raja.

Berdjasaalah pemimpin Thai bagi tanah air dan bangsanja: Moeng Thai!

B.

djo (Todjo-Pisautjoekoer), karena tindakan beliau senantiasa tepat dan djepat.

Tidak lama kemoedian beliau diangkat djadi Letnan-Djenderal, serta mendjabat Kepala Staf Balantjara di Kanton.

Pada tahun Sjoewa 13 beliau djadi Menteri-moeda Angkatan Darat. Dan sedjak itoe beliau melakoekan banyak pekerjaan yang penting.

Pada boelan 7 Sjoewa 15 beliau djadi Menteri Angkatan Darat didalam Kabinet Konoje yang kedoea.

Pada tanggal 17 boelan 10 Sjoewa 16 beliau djadi Perdana Menteri, merangkap djabatan Menteri Angkatan Darat. Waktoe itoe beliau ditetapkan djadi Djenderal.

Sendjinkoen, nasihat kepada Bala-tentara yang terkenal itoe belaulah yang menjoesoen, dan beliau oemoemkan moela-moela pada tanggal 8 boelan 1 Sjoewa 16. Pada sidang Parlemen Istimewa yang ke 82 Perdana Menteri dalam pidatonja diantara lain berkata, bahwa bangsa Indonesia akan diberi kesempatan oentoe mengambil bagian dalam pemerintahan. Oetjapan itoe disamboet oleh rakjat Indonesia dengan penoeh kegembiraan dan perasaan berterima kasih.

Maka dengan pimpinan Djenderal Hidoki Todjo, Perdana Menteri jung tiada bandingannja itoe, perang Asia Timoor Raja ini tentoe akan selesai dengan kemenangan kita, dan Kekampuhan Bersama di Asia-injakan kelas-terbentoeke (Domel).

Samboetan para Ko di Djawa

Perdjoempaan yang pertama kali dengan Perdana Menteri

Berhoehoeng dengan peristiwa tsb, perloelah ditunjukkan pendapat dan peraman ko-empat Ko tentang perdjoempaanja dengan Perdana Menteri.

KETERANGAN S. P. SOLO-KO
„Saja soenggoe jembari sekali dapat berhadapan moeka dengan Perdana Menteri Todjo, sebab selama ini saja hanya melihat dalam gambar saja. Ternyata bahwa beliau masih moeda sekali bila dibandingkan dengan gambarnya. Walaupun api peperangan masih berkoer-koer, Perdana Menteri telah bericnan mengoendjoengi Djawa, soetoe tanda bahwa Tanah Djawa dan pendoeoeknja menjadi perhatian yang besar sekali dari beliau. Perdjoempaan ini membangkitkan rasa dalam hati saja, oentoe bekerdja lebih giat lagi goena pembangoenan Djawa Haroe.“

S. P. JOGJA-KO
„Baroe sekali inilah seorang Perdana Menteri tiba di Djawa, sebab selama Belanda memerintah belemo pernah terdjadi peristiwa seroepa itoe. Boekan main besar hati saja dapat berdjoeempa sendiri dengan Perdana Menteri Todjo. Ternyata beliau lebih moeda daripada kalau saja lihat pada gambar-gambar. Kedatangan beliau memebalkan kepertjajaan saja pada kekoetan Dai Nippon.“

S. P. MANGKOENAGARAN-KO
„Boeat bangsa Djawa kedatangan Perdana Menteri disini besar artinja. Hal ini menandakan bahwa tanah Djawa mendapat perhatian dari Perdana Menteri, walaupun letak tanah Djawa djoeh dari Nippon. Sekarang beliau dapat melihat sendiri keadaan ditengah Djawa. Perhatian tsb. haroes menimboelkan rasa keanggoepan pada pendoeoek di Djawa, djangan hanya berbesar hati saja, akan tetapi haroes sanggoep madjoe dan bekerdja sebagaimana mestinja.“

S. P. PAKOELAMAN-KO
„Moela saja sama sekali tidak mengira, bahwa soenggoeh Perdana Menteri Todjo sendiri yang akan tiba di Djawa. Dibalik tertjengang melihat Perdana Menteri Todjo itoe, saja merasa berbesar hati ketika melihat beliau dilapangan terbang. Kedatangan beliau menimboelkan perasaan gembira pada saja, sebab tanah Djawa mendapat perhatian jtinggi sekali dari Nippon. Kalau tidak, masakan Perdana Menteri Todjo berkenan datang sendiri. Perasaan gembira lebih besar lagi, ketika saja berdjabatan tangan dengan beliau, sebab saja anggap, beliau adalah seorang yg paling tinggi di Asia Timoor Raja ini.“

Mengoendjoengi sekolah

Perdana Menteri berkenan melihat keadaan pergoeroean. Djam 5 sore tibalah Perdana Menteri disekolah rakjat No. 7, melihat moerid beladjar bahasa Nippon, beranjai dan bertaloe. Setelah itoe beliau mendengarkan keadaan pengadjaran diseloeroeh tanah Djawa dari toean Ozaki — Kepala Kantor Pengadjaran — Koendjoengan diteroekan kesekolah Menengah Pertama. Beliau memeriksa seroeka kamar beladjar dan menjakaikan perroesian soemo dan talsio yang dilakoekan oleh moerid-moerid.

Dari sini Perdana Menteri teroes kelaspangan Ikada oentoe mengah-diri tepat Oemoem besar.

Samboetan pemimpin besar Poetera Ir Soekarno

TODJO KAKKA, ARGATO!
Baroe tiga minggu yang lajoe Perdana Menteri Todjo mengoetjapkan perkataan yang mengembirkan rakjat Indonesia, dan sekarang beliau telah berada ditengah-tengah kita!

Kedatangan beliau dibargakan benar oleh rakjat seloeroehaja. Ini tampak sekali daripada tampak-sorak rakjat pada waktoe beliau mende-kati rakjat ditengah lapang Ikada. Dalam masa perang, tidak moedialah bagi seorang Perdana Menteri meninggalkan negerinja. Soenggoepoen begitoe beliau masih dapat mengadakan kesempatan oentoe mengoendjoengi berganti-ganti beberapa negeri di Asia Timoor Raja yang



Gambar atas: J. M. Perdana Menteri dengan ramah tamah memeriksa para moerid dan hadirin dilapangan Ikada. — Kiri bawah: Perdana Menteri ditengah-tengah moerid disoetoe kelas sekolah Dai-Nippon. — Bawah: P. J. M. menjakaikan latihan militer para Heuo.

Hasil permoesjawaratan P. M. Todjo — Songgram:

Daerah Thai diperloeas dengan empat Sjoe Melajoe dan doa daerah Sjan

Padoeka Jang Moelia Djenderal Hideki Todjo, Perdana Menteri dan Menteri Angkatan Darat, tiba dilapangan oedara Djakarta djam 11.50 siang pada tanggal 7-7-03, setelah mengoetjoengi Bangkok dan Sjonan. Menoeroet pengemoeman Balai Penerangan Tokio, beliau berangkat dari Tokio pada tanggal 30-6-03 jang baroe laloe dengan maksoed mengoetjoengi Thai oentoek bermoesjawarat dengan Perdana Menteri Thai dan Pembesar-pembesar Thai lainnja, djoega oentoek melihat lihat Daerah Selatan oentoek mengoetjapkan terima kasih kepada Panglima Besar Djenderal Teraoetji, opsir-opsir dan serdadoe-serdadoe, Pegawai Pemerintah Balatentara, baik bangsa Nippon maepoen boemipoetera.

Pada tanggal 3-7-03 beliau tiba dengan pesawat oedara di Saigon, setelah bertemoe dengan Pembesar-pembesar Nippon jang ada di Saigon, beliau meneroeskan perjalanannja ke Bangkok. Disana beliau bermoesjawarat dengan Perdana Menteri Phiboel Songgram.

Hasil permoesjawaratan itoe: Empat Sjoee di Melajoe dan doa Sjoee di Sjan didjadi daerah Thai.

Pada tanggal 5 Djoeli 2603 djam 2.34 siang Perdana Menteri kita tiba di Sjonan, laloe bertemoe dengan Djenderal Besar Teraoetji.

Pada ketika itoe Perdana Menteri Todjo menjampai Gensoei-To, jaitoe Pedang Djenderal Besar jang dianoegerahkan oleh TENNO HEIKA kepada Panglima Besar Djenderal Teraoetji.

Singgah di Saigon

Saigon, 5 Djoeli (Domei).

Dalam perjalanannja permoesjawaratan ke Daerah Selatan, Perdana Menteri Todjo singgah sebentar di Saigon pada hari Sabtu tg. 5 Djoeli. Ketika itoe beliau bermoesjawarat dengan Doeta K. Joesjoe dan wadjoeng K. K. terangan dari Djenderal Angkatan Laut dan Angkatan Darat Nippon di sana. Setelah itoe beliau meneroeskan perjalanannja ke Bangkok.

Tiba di Bangkok

Bangkok, 5 Djoeli (Domei).

Perdana Menteri Todjo pada hari Sabtu tg. 5 Djoeli tiba di Bangkok. Segera beliau mengoetjoengi keterangan dari Opsir-opsir Angkatan Darat dan Angkatan Nippon tentang keadaan militer.

Kemoedian beliau mengoetjoengi Perdana Menteri Phiboel Songgram dan selandjoennja Toegoe Peringatan Perang.

Pada tg. 4 Djoeli Perdana Menteri Todjo bermoesjawarat dengan Doeta Toebekami dan mendengarkan keterangan tentang keadaan oemoennja.

Kemoedian beliau mengoetjoengi lagi Perdana Menteri Thai. Pada malam hari Perdana Menteri Thai menghormati djemoen besar oentoek kehoormatan Perdana Menteri Todjo.

4 Sjoee di Melajoe dan 2 di Sjan

Di djadikan daerah Thai

Bangkok, 5 Djoeli (Domei).

Pada tg. 4 Djoeli Perdana Menteri Todjo dan Perdana Menteri Songgram bermoesjawarat di Bangkok, tentang beberapa makalah, utarannja tentang permoesjawarat ke Thai 4 daerah di Melajoe-Oetara dan 2 daerah di Sjan, jang semang dari dahoeloe soedah mendjadi tjt-tjta raktat Thai.

Pada tg. 5 Djoeli, poekoet 2 siang kedjoengan Nippon di Thai menjampai hasil permoesjawaratan itoe, jang telah djoetjoengi oleh konoen negeri. Maklomat bersama itoe adalah sbb: Perdana Menteri Hideki Todjo 19. Perdana Menteri Angkatan Darat Phiboel Songgram dan Perdana Menteri Phiboel Songgram.

Perdana Menteri Todjo kagoem akan semangat Pemerintah dan Rajat Thai

Bangkok, 5 Djoeli (Domei).

Selibanja di Bangkok, Perdana Menteri Todjo bermoesjawarat dengan Perdana Menteri Thai P. Songgram dan Pembesar Thai lainnja. Pada tg. 4 Perdana Menteri Todjo menjarkan keterrangan sbb: Koendjoengan saja dalam waktoe jang singkat pada negeri Thai memberi kesempatan pada saja oentoek mempersaksikan sendiri keadaan dinegeri ini. Saja merasa gembira menjempai orang-orang jang terkemoeka dalam Pemerintah Thai. Tjita-tjita saja dahoeloe oentoek mengoetjoengi Thai kini telah tertjapai. Saja merasa terharoe melihat betapa tinggi semangat Pemerintah dan raktat Thai oentoek melaksanakan tjita-tjitanja itoe. Saja oetjapkan terima kasih dan penghargaan pada bangsa Thai jang kini berdjoeang bersamasama dengan Nippon oentoek melaksanakan tjita-tjita bersama di Asia Timoer Raja. Koendjoengan saja ini menambah rapatnja perhoebongan antara Nippon dan Thai.

Selain dari itoe Perdana Menteri Thai dan saja telah menyelesaikan perdjandjian tentang pekerjaan bersama antara Nippon dan Thai. Keperjandjian antara satoe sama jang itoe adalah mendjadi dasarnja perhoebongan antara Nippon dan Thai. Hal ini diangap oleh sekalian bangsa di Asia Timoer Raja sebagai soetoe tanda ketoesoelan dan kerdilan.

Dengan ini, sekali lagi saja menjatakan terima kasih pada Pemerintah dan raktat Thai dan berdjandji akan berdjoeang teroes bingga tertjapai kemenangan-terakhir.

Seloeroeh Asia insaf akan persatoean

Bangkok, 5 Djoeli (Domei).

Dalam perjamoean makan jang diadakan oentoek menghormat Perdana Menteri Todjo pada petang hari tanggal 4 Djoeli, belis berdjandji demikian: "Kita soedah mendapat kata sepakat sepeoehnja oentoek meneroeskan peperangan ini, hingga kemenangan akhir. Djoega kita telah menjetoedjoei sepeoehnja djandji haroe oentoek lebih meneggehkan persatoean Nippon/Thai. Dasar kemenangan dalam peperangan dewasa ini soedah terdjandi, berhoebong dengan seleroeh sumber kekajanan Nippon Asia Timoer dikorbankan oentoek mendjatoehkan Inggris, Amerika dan Jepang."

Perdana Menteri Todjo kagoem akan semangat Pemerintah dan Rajat Thai

Bangkok, 5 Djoeli (Domei).

Selain dari itoe Perdana Menteri Thai dan saja telah menyelesaikan perdjandjian tentang pekerjaan bersama antara Nippon dan Thai. Keperjandjian antara satoe sama jang itoe adalah mendjadi dasarnja perhoebongan antara Nippon dan Thai. Hal ini diangap oleh sekalian bangsa di Asia Timoer Raja sebagai soetoe tanda ketoesoelan dan kerdilan.

Dengan ini, sekali lagi saja menjatakan terima kasih pada Pemerintah dan raktat Thai dan berdjandji akan berdjoeang teroes bingga tertjapai kemenangan-terakhir.

Seloeroeh Asia insaf akan persatoean

Bangkok, 5 Djoeli (Domei).

Dalam perjamoean makan jang diadakan oentoek menghormat Perdana Menteri Todjo pada petang hari tanggal 4 Djoeli, belis berdjandji demikian: "Kita soedah mendapat kata sepakat sepeoehnja oentoek meneroeskan peperangan ini, hingga kemenangan akhir. Djoega kita telah menjetoedjoei sepeoehnja djandji haroe oentoek lebih meneggehkan persatoean Nippon/Thai. Dasar kemenangan dalam peperangan dewasa ini soedah terdjandi, berhoebong dengan seleroeh sumber kekajanan Nippon Asia Timoer dikorbankan oentoek mendjatoehkan Inggris, Amerika dan Jepang."

Perdana Menteri Todjo kagoem akan semangat Pemerintah dan Rajat Thai

Bangkok, 5 Djoeli (Domei).

Selain dari itoe Perdana Menteri Thai dan saja telah menyelesaikan perdjandjian tentang pekerjaan bersama antara Nippon dan Thai. Keperjandjian antara satoe sama jang itoe adalah mendjadi dasarnja perhoebongan antara Nippon dan Thai. Hal ini diangap oleh sekalian bangsa di Asia Timoer Raja sebagai soetoe tanda ketoesoelan dan kerdilan.

Dengan ini, sekali lagi saja menjatakan terima kasih pada Pemerintah dan raktat Thai dan berdjandji akan berdjoeang teroes bingga tertjapai kemenangan-terakhir.

Sjonan menjamboet P.M. Todjo dengan gembira

Pedang Gensoei diterimakan pada Gensoei Teraoetji

Sjonan, 5 Djoeli (Domei).

Djoemoeskan dengan resmi oleh Markas Besar Balatentara di Sjonan, bahwa Perdana Menteri Todjo jang merangkap Menteri Angkatan Darat pada tg. 5 Djoeli tiba di Sjonan. Maksoednja ialah oentoek: 1. bermoesjawarat dengan Djenderal Besar H. Teraoetji (Panglima Besar Balatentara Nippon di Daerah Selatan) dan Pembesar-pembesar lainnja. 2. mempersaksikan sendiri keadaan jang sebenarnya di Daerah Selatan. 3. mengoetjap terima kasih kepada para perdjoeit Nippon atas djasadjanja. 4. membantoe melaksanakan politik baroe terhadap Daerah Selatan, seperti jang telah dikemoekakan.

Lebih landjoet dikabarkan, bahwa Perdana Menteri Nippon itoe dirirngkan oleh Major Djenderal Kenrojo Sato, Kepala Kantor Oeroesan Militer pada Kementerian Angkatan Darat, Koemaitji Jamamoto, Menteri Moeda Oeroesan Asia Timoer Raja dan Kolonel Sadao Akamatsoe.

Samboetan gembira di Sjonan

Sjonan, 5 Djoeli (Domei).

Pada tanggal 5 Djoeli seleroeh kota Sjonan mengibarkan bendera Malahati Terbit, berhoebong dengan koendjoengan Perdana Menteri Todjo.

Setelah P. M. Todjo berdjabatan tangan dengan Dj. Besar Teraoetji, Panglima Besar Balatentara Nippon diluarai Selatan, maka bersama dengan bersorak dan melambal-lambalkan bendera Malahati Terbit. Aloen? poen penoeh soek.

Setiba disana, Perdana Menteri Todjo tampil keatas panggong sarta memberi hormat kepada raktat. Kemoedian beliau mengadakan permoesjawaratan dengan Djenderal Besar Teraoetji.

Soeltan-soeltan dari Melajoe dan Soematera menghadap

Solonore, 5 Djoeli (Domei).

Pada malam harija beliau menaruhna para Tengkoek dan Soeltan dari Melajoe dan Soematera. Ketika itoe Soeltan? sbb. berhijrah, dantaranja: DJOHORE-KO (Soeltan Djohore): Selama saja hidup, baroe pertama kali inilah saja merasa sangat terharoe, karena berhadapan dengan Perdana Menteri Dai Nippon. Pada waktoe ini Tanah Djohore mengalami kemadjoeran pesat.

SELANGOR-KO Dooeloe saja telah 10 kali bertemoe dengan Wali Negeri Jaggeris, akan tetapi tidak pernah merasa terharoe seperti sekarang ini. Perasaan ini saja akan sampaikan kepada raktat saja. Saja akan beroesaha segiat-giatnja oentoek toeroet membantoekan Asia Raja, dengan bersemoelan "Asia Beratoe".

PERAK-KO Pada hari ini saja amat gembira sekali. Djoega saja maoe beroesaha giat dengan menjerahkan segala tenaga oentoek menjapai kemenangan, sehingga Amerika-Inggris roetoech sama-tsal.

Sementara itoe beliau mengoetjapkan terima kasih kepada para opsir balatentara jang telah memberikan sepeoeh tenanganja goema menjapai kemenangan jang gemilang, baik di lapangan militer maepoen dalam osakla perbarjoeran.

Soeltan-soeltan dari Melajoe dan Soematera menghadap

Solonore, 5 Djoeli (Domei).

Pada malam harija beliau menaruhna para Tengkoek dan Soeltan dari Melajoe dan Soematera. Ketika itoe Soeltan? sbb. berhijrah, dantaranja: DJOHORE-KO (Soeltan Djohore): Selama saja hidup, baroe pertama kali inilah saja merasa sangat terharoe, karena berhadapan dengan Perdana Menteri Dai Nippon. Pada waktoe ini Tanah Djohore mengalami kemadjoeran pesat.

SELANGOR-KO Dooeloe saja telah 10 kali bertemoe dengan Wali Negeri Jaggeris, akan tetapi tidak pernah merasa terharoe seperti sekarang ini. Perasaan ini saja akan sampaikan kepada raktat saja. Saja akan beroesaha segiat-giatnja oentoek toeroet membantoekan Asia Raja, dengan bersemoelan "Asia Beratoe".

PERAK-KO Pada hari ini saja amat gembira sekali. Djoega saja maoe beroesaha giat dengan menjerahkan segala tenaga oentoek menjapai kemenangan, sehingga Amerika-Inggris roetoech sama-tsal.

Sementara itoe beliau mengoetjapkan terima kasih kepada para opsir balatentara jang telah memberikan sepeoeh tenanganja goema menjapai kemenangan jang gemilang, baik di lapangan militer maepoen dalam osakla perbarjoeran.

Soeltan-soeltan dari Melajoe dan Soematera menghadap

Solonore, 5 Djoeli (Domei).

Pada malam harija beliau menaruhna para Tengkoek dan Soeltan dari Melajoe dan Soematera. Ketika itoe Soeltan? sbb. berhijrah, dantaranja: DJOHORE-KO (Soeltan Djohore): Selama saja hidup, baroe pertama kali inilah saja merasa sangat terharoe, karena berhadapan dengan Perdana Menteri Dai Nippon. Pada waktoe ini Tanah Djohore mengalami kemadjoeran pesat.

SELANGOR-KO Dooeloe saja telah 10 kali bertemoe dengan Wali Negeri Jaggeris, akan tetapi tidak pernah merasa terharoe seperti sekarang ini. Perasaan ini saja akan sampaikan kepada raktat saja. Saja akan beroesaha segiat-giatnja oentoek toeroet membantoekan Asia Raja, dengan bersemoelan "Asia Beratoe".

PERAK-KO Pada hari ini saja amat gembira sekali. Djoega saja maoe beroesaha giat dengan menjerahkan segala tenaga oentoek menjapai kemenangan, sehingga Amerika-Inggris roetoech sama-tsal.

Sementara itoe beliau mengoetjapkan terima kasih kepada para opsir balatentara jang telah memberikan sepeoeh tenanganja goema menjapai kemenangan jang gemilang, baik di lapangan militer maepoen dalam osakla perbarjoeran.



Pemandangan di Istana ketika para wakil raktat Indonesia menghadap P. J. M. Hideki Todjo. Dari kiri kekanan: toean-tocan Ir. Soekarno, Drs. Moh. Hatta, Kiai H. M. Mansjoer, Ki Hadjar Dewantoro, Soekardjo, D. Abdoellah, Prof. H. Djajadiningrat, Soekardjo Wirjopranoto, Prof. Soepomo dan toean Oey Tiang Tjoei, sebagai wakil Tiongkok.

Pedang Gensoei

Diterimakan kepada Djenderal Besar Teraoetji

Soetoe pangkal-nya Nippon, 5 Djoeli (Domei).

Djoemoeskan oleh Markas Besar Balatentara di Daerah Selatan, bahwa Pedang Gensoei jang beloem lama berse- lang dianoegerahkan oleh TENNO HEIKA kepada Djenderal Besar H. Teraoetji, pada tg. 5 Djoeli disampaikan kepadanya oleh Perdana Menteri Todjo. Pedang itoe dibawa dari Tokio oleh Perdana Menteri Todjo sendiri.

Seperti diketahoel, djika seorang Opsir diangkat mendjadi Gensoei (Anggota Madjelis Agoeng Perimbangan Militer) ia mendapat tanda kehormatan, jaitoe sebilah Pedang Gensoei dari TENNO HEIKA.

Mengoetjoengi Bockit Timah

Sjonan, 6 Djoeli (Domei).

Pada tg. 6 Djoeli pagi-pagi hari Perdana Menteri Todjo dirirngkan oleh Pembesar mengoetjoengi loe- goe-peringatan perang diatas Bockit Timah. Sebagai diketahoel, diikat hoegoe-peringatan jang mengemang- kakan kita betapa hebatnja pertemporan di Melajoe dahoeloe berdjandji seboeah keel dengan kehoer- manan Perdana Menteri Todjo meng- hoengkoek dihadapan hoegoe-per- ingatan oentoek menghormat urwah poetera-poetera Nippon jang tiwas dalam pertemporan meroboe ben- leng Singapura. Dari konoem ahli belis mendapat keterangan tentang djalannja pertemporan hebat disekeliling Bockit jang namanja sian tertjandjoen selama-lamanja dalam se- djarah peperangan Asia Timoer Raja.

Kemoedian Perdana Menteri Todjo mengoetjoengi pabarik "Ford". Di- stinlah Panglima Besar Persival di- hadapan Panglima Besar Jamesjita menjarah dengan tidak ada perdjand- jian soetoe apa? Dari pabarik "Ford" timor agoeng dia menoeoedjoei kerentihan wakti mi- liter.

Sjonan poesat pembangoenan Asia Timoer Raya

Sjonan, 5 Djoeli (Domei).

Berhoebong dengan kedatangannja di Sjonan Perdana Menteri Todjo mengoetjoengi maklomat kepada raktat.

Pengemoeman Daihon'ei

Pertempoeran Rendova dan New Georgia

4 Kapal perang moesoeh diteng- gelamkan; 1 roesak hebat

10 Pesawat terbang moesoeh diroentoehkan

Tokio, 7 Djoeli (Domei).

Pada tg. 7 Djoeli poekoel 3.30 sore Daihon'ei mengemoemkan: 1. Tentara moesoeh jang melakoekan gerakan dike- poeluan Salomon, pada tg. 30 Djoeni mendaratkan se- bagian tentaranja disekitar poelau Rendova dan mentjoba mendoedoeki New Georgia dengan mendarat diberbagai tempat dipoelau terseboet. Per- tempoeran hebat kini sedang terdjadi di beberapa ba- gian poelau itoe.

2. KELANGSOENGANNJA PERTEMPOERAN DIDEKAT TE- LOEK KOELA (POELAU NEW GEORGIA-BARAT-LAOET) HINGGA KINI ADALAH SEBAGAI BERIKOET: 1. Kapal perang moesoeh 4 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

2. Pesawat terbang moesoeh 10 diroentoehkan.

3. Kapal perang moesoeh 1 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

4. Pesawat terbang moesoeh 10 diroentoehkan.

5. Kapal perang moesoeh 1 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

6. Pesawat terbang moesoeh 10 diroentoehkan.

7. Kapal perang moesoeh 1 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

8. Pesawat terbang moesoeh 10 diroentoehkan.

9. Kapal perang moesoeh 1 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

10. Pesawat terbang moesoeh 10 diroentoehkan.

11. Kapal perang moesoeh 1 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

12. Pesawat terbang moesoeh 10 diroentoehkan.

13. Kapal perang moesoeh 1 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

14. Pesawat terbang moesoeh 10 diroentoehkan.

15. Kapal perang moesoeh 1 ditenggelamkan; 1 roesak hebat.

Mata Hari

P. M. Todjo

DENGAN kedatangan Perdana Menteri Todjo...

Kebetulan sekali datangnya Perdana Menteri Todjo...

Semangat yang benjalu-njala itoe terbayang pada moeka rakjat seratoes...

„Kemerdekaan” Ingeris

Kita masih ingat bahwa beberapa orang dari negeri...

Semendjak berdirinya pekerjaan pelbagai „Pemerintah-merdeka”...

Pasal „kemerdekaan” yang dimaksudkan oleh Ingeris...

Sikorsky

Pemerintah „merdeka” tadi lama-kelamaan sudah tentoe...

Meneroet kabar yang disiarkan oleh pihak Ingeris...

Jang lebih adjaib lagi ialah semoea pemoenyang...

Soal ini amat teras. Memang begitoealah tjara Ingeris...

Salah lagi

DJOEGA Joseph C. Grew kadang-kadang salah...

Lain sebab

SEBAB lainnya dari kekalahan Amerika-Ingeris...

Gleb sekeh itoe itoe djarangan membikin kekalahan itoe...

Koendjoengan para Ko Pada „Djawa Sjinboen” dan „Asia Raja”

Tadi siang djam 12,30 Sri Padoeka Empat Ko...

Tamoe agoeng diterima oleh Toean Nemoera Presiden Djawa Sjinboen...

Toean Soekardjo mohon berkah pangestoe dari para Ko...

Tamoe agoeng di-tiap bagian menoeendjoekkan perhatian...

Kira pada djam 1.30 tamoe agoeng beserta dengan pengiringnya...

Panti Pengetahoean Oemoem

Berhoebong dengan salah satoe sebab, Panti Pengetahoean Oemoem...

855 ORANG DIPEKERDJAKAN

Bahwasanja lapang perboeroehan di Djakarta-Tokoebetoe-Si...

Oleh Balai Perantaraan Mentjari Pekerdjaan...

Diantara djoemlah sebanjak itoe tertjatat disini...

HWA KIAUW TJONG HWE

Perkoempoelan bangsa Tionghoa Kwa Kiauw Tjong Hwee...

Pengeroes Hwa Kiauw Tjong Hwee Kaboepaten Djakarta...

Penasihat Kehormatan: Boepati Djakarta. Penasihat: Toean-toean...

KAN PO BERITA PEMERINTAH



Boeng Karno, pemimpin besar „Poetera” berpidato...

Indonesia

KELOEARGA PEGAWAI P. T. T. SEGERA AKAN DIBENTOEK

Menggaboeangkan semoea pegawai seantero Djawa Madoera...

Dr. Moerdjani menjampai-kan oorkonde

Bandoeang (Domel): Pada tg. 2 Djoeli sore Dr. Moerdjani...

DIDENDA f 1000.— Karena menoempoek kertas seharga f 15.000.—

Pada tanggal 6 Djoeli Pengadilan Negeri di Bodjonegoro...

KONPERENSI MOEHAMMADJAH DAERAH SEMARANG

Konperensi Moehammadjah daerah Semarang telah diadakan...



Hadirin dibawah pimpinan toean Ir. Soekarno bersewa „Banzai”

ADPERTENSI

M. Rr. SRIKATI DRADJAD, M. SOEMARSONO, etc.

lana Lili Wa lina lili wijaya

MHD. NOER gitar MANGKOTOSOETAN

TYONGKOL-PIEN Tjap ISAN HAS

DITJARI: 1 NONA PIANISTE

boleh main di PASAR MALAM. Gadjil berdamai.

BOEAT DI KOTA GAROET

ada satoe Pungsiapan Indonesia, keloentjaraan...

Paling moestafjah boeat semboekkan sakit Kepala, Gigi, Kasakit, Locka kepatoe, Bisoeel, Pegal dan lain².



Pasar Baroe No. 88, DJAKARTA

Sandiwara BINTANG SOERABAJA

lari malam KEMIS & DIELEI „HARIMAU DIANTAR”

DITJARI:

Seorang perempuan hendak dicari...

PABRIK SELAMANDI BANGKEM SABANGAN



Siwa belid & sekawan, Sidang 1146 POKERATWEN...

PERTOEANDJOEKAN BIOSKOP² DI DJAKARTA tg. 8 — 14 DJOELI 2603

Table listing cinema programs with columns for film titles, genres, and showtimes.

OESAHA PEGAWAI SINGER

Magelang (Pemb. W.S.): Dengan izin Pemerintah baroe²...

BADAN PERSIAPAN PERK. KAOEM POETERI DI MADIOEN

Madioen (Pemb. Spd.): Soedah beberapa boelan bereslang di Madioen...

HARGA BARANG-BARANG DIROEMAH GADAI

Madioen (Pemb. Spd.): Meneroet penjelidikan barang² beroeapa kain...

Gerak Badan

OLAH RAGA DI DJAKARTA Sepakranga. Pertandingan sepak raga...

Tindjoe (Boksen)

Pertandingan Tindjoe Besar hari Sabtu malam Minggu...

Goelat (Worstelen)

Hari Minggu malam Sabtu tanggal 11 Djoel 2603...

Lari 6 K.M. didjiljan Raja

Gled „Gedera” Lingsar Djakarta 26. Insan Atletik...

巻第 二六一五 號

證

余 澤部 浩 ハ余ガ 日本 語及ビ

互 乘 語ニ精進セル者ナルコト並ニ

互 未 語原文及ビ 日本 語原文ヲ對照

ノ上右ハ本巻類ヲ眞實ニ且正確ニ撰録セ

ルモノナルヲ確證セルコトヲ茲ニ證ス

右

澤部 浩



Certificate:-

I, K. Sawabe, hereby certify that I am thoroughly conversant with the japanese and malayan languages, and as a result of the comparison between the malayan and the japanese texts, I have established that this is a true and correct translation of International Prosecution Document

No. 2615.

/s/ K. Sawabe

(1) アシアラヤ
Araia Raria (書類第ニ六一五号)
翻譯者澤部浩 (Translated by H. Sawate)

アシアラヤ

、翻譯

在ジャワ中央紙

二六〇三年(西曆一九四三年)七月八日木曜日第一五九號

今日ハ八日 大東亞建設日

東條首相ハサイゴン、バンユック、昭南(シンガポール)及ヒ

ジャカルタ(バタビヤ)ヲ訪問。

寫真第一ノ説明

飛行場ニ於テ閣下ガ諸侯ト握手シテ居ル時ノ場面。

全民衆突如ノ歡ビ

昨日、午前十時五十分ニ總理大臣陸軍大將東條英機閣下ハ

隨員ニ送ラレ飛行機ニテ當地ニ到着シマシク、

(2) アシアラヤ

閣下、随員、陸軍省軍務局長佐藤少將、大東匠者ヨリ

山本氏、總理大臣秘書官其、他テアリマシタ。

廣場ニ於ケル其、飛行機、着陸スル處ニハ幾多ノ高官及ビ

諸指導者ガ歡迎ノ挨拶ヲ行フバノ既ニ參集シテ居リマシタ。

其、中ニ、最高指揮官、軍政監、總務部長、海軍ヨリ前田大佐、

ジャカルタ州長官、ジャカルタ特別市長、ソロー、ジョブ、レヤ、マシラネ、ガラシ

及ビ、パクアラマンノ四侯、指導者、四巨頭、教人、ブーテラ、

評議員、在任ノ般邦人、中國在任民、アラブ、インド、及ビドイツ、

各代表ガ見エテ居リマシタ。

東條首相ハ揮ヤカンイ面持テ飛行機前降リテカラ引續イテ

在任民各代表ニ手ヲ差伸ハシ乍ラ(挨拶スル) 職前迹ノ

(3.)
アレアラヤ

歡迎ノ挨拶ヲ受ケマシタ。夫レハ就中四侯ト技師スカルノ新氏ニ

對シテデアリマシタ。

閣下ノ歲ハ想像以上ニ達シテ居ルテスガ而シ氏ハ未ダニ

快活且シテ壯健ニ見エテ疲レタ色ハ全々見受ケラレマセン。

恐ラフ日本トノ繋キヲ永續セントスル大東亞ノ勞團氣ニ思影郷音カ

氏ニ齎ラス事モアリ得テセウ。從ツテ氏ノ赴ク處異様ナ感シカ

起ラナイノデアリマス。

夫レカラ東條首相ハ其ノ廣場ヨリ他ノ諸高官ニ送ラレテ

最高指揮官官邸ニ向ヒマシタ。

官邸ニ至ル氏ノ行先ニハ老若ノ市民ニ依リ暖イ喜ビニ歡迎サレ

諸學童青年團、青年警防團及ヒ其ノ他ヨリ成ルモノガ

(4.)
アレアラヤ

日ノ丸ノ旗ヲ振リ乍ラ彼等ハ萬歳ヲ唱エ等從テ廣場ト

官邸間ノ沿道ハ人デ一杯デシタ。

氏ハ無蓋自動車ノ中カラ合計凡ソ四萬人カラノ住民ノ挨拶ニ
微笑ヲ以テ其ノ都度答禮ヲシテ居リマシタ。

官邸ニ於ケル會議

官邸ニ於テ東條首相ハ夫レヨリ會議ヲ開キ最高指揮官閣下
及ビ軍政監ヨリ軍政ノ進捗ニツイテノ説明ヲ聽取シマシタ。

四侯及ビ民衆代表ノ伺候

更ニ尚ホ同盟ノ報道ニ依レバ

東條首相ハ最高指揮官及ビ軍政監ノ陳情ヲ聽取終了後

氏ハ軍政監部ノ日本人各職員全部ニ對シテ訓示ヲヤリマシタ。

(5)
ア. イ. ラ. ヤ.

夫レニ引續キ氏ハ在任ノ一般邦人各代表者ヲ引見シ

有村貫一氏ハ一般邦人全部ノ名ニ於テ業務ニ懸命ナル

努力スル事ヲ確約シマシタ。

夫レが終ッテカラ首相ハ夫レニ對シテノ訓示ヲヤリマシタ。

引續キ四侯ガ首相ニ同候シソロー侯ハ四侯ノ名ニ於テ歓迎ト

首相ニ面接シ得タ欣ビラ速バルト共ニ業務ニ最善ヲ盡ス事ヲ約サシタ。

首相ハ軍政ニ協力シテ居ル四侯ノ業務ニ對シテ感謝ノ意ヲ

表スト共ニ業務ノ遂行ニハ軍政監ノ命令ニ從フヤウ要望シマシタ。

引續キインドネシア民衆ヲ代表シテ、プーテラヨリスカルノ技師

モハマントハツタ博士、キアイハレヤルデワシタラ^長キアイハシマニスール

ノ各氏ト中國民族代表トシテウイテイアンツイ(黃長水)氏が

(6.)
アシアラヤ

首相ニ接見ヲ許サレスカルノ技師ハインドネシア民族及び

中國民族在住民ノ名ニ於テ東條首相來島ノ感謝ヲ

述ブレバ夫レニ對シテ首相ハ左ノ言葉ヲ以テ受ケラレタリテ下リマス。

私が行フ政策ハ先般私が議會ニ於テ説明シタ如ク

決定シテ居リマス。

官邸出發

其ノ後氏ハ取場所ニ於ケル矣補ノ訓練視察ノタメ

官邸ヲ出發シシタ。氏ハ欣喜ニ描ナレソ面持ニテ教人ノ

矣補ニ對シ其ノ學課ト各作業ニ就イテノ質問ヲシマシタ。

市内見學

氏ノ行程ハ引續キ市内ノ見學ヲシタ。午後四時十分ニ

(7) アレアラヤ

ハツサルイカン、造船所ニ到着シ交通部長ヨリ説明ヲ
聽イタ後氏ハ工場内、状態心ヲ視察シマシタ。

各學校訪問

首相ハ教育ノ状態視察ヲ欲サレ午後五時ニ首相ハ

第七國民學校ニ到着シ學董等ノ日本語、教程唱歌

及ビ体操ヲ見學シ夫レが終テカラ氏ハ文教局長尾崎氏

ヨリ全ジャワニ於ケル教育状態心ヲ聽カレマシタ。

訪問ハ引續キ初等中學校ニ向ヒ氏ハ全教室、視察ト

學董等が舉行スル相撲及ビ体操、競技ニ主會シマシタ。

此處カラ首相ハ民衆大會ニ臨席スルタメイカダ、廣場

(コングスプレイン)ニ向ハレマシタ。

(1.) アンアヤ

写真第二

四侯ガ官邸ニ於テ東條首相ノ前ニ同候セシ時ノ場面。

写真第三

技師スカルノ氏ノ發聲ニ依リ尊敬ト誠ヲ籠メタル

天皇陛下萬歲ヲ三唱ス。

写真第四

上ノ写真ハ、イカタノ廣場ニ臨場シテ親シミアル

愛嬌ヲ以テ學童等ヲ檢閲ノ首相閣下。

左下ハ、第七學校ノ或ニ組ニ於テ學童、中ニ立テル首相。

右下ハ、諸矣補ノ軍事教練ニ立會フ閣下。

(9) アンアラヤ

写真第五

官邸に於てインドネシア民衆諸代表者ガ

東條英機閣下ニ接見セン時ノ場面

左ヨリ右ニ、スカルノ技師、モハマドハツノ博士、

キアイハジマスマンストール、キアイハシヤルデワントロ、スタルジョ

ダランアブドウライ、アセンジャヤデネグラーフ教授

スカルジョヤルヨプラノト、スポモ教授ノ諸氏及ビ中國ノ代表者トシテ

ウイティアンツイ(黄長水)氏。

写真第六

道ニ沿フインドネシア在住民歓迎ノ列ヲ

自動車ニテ通過スル首相閣下。

(10.)
アンチラヤ

写真第七

東條英機閣下ニ對シテ歡迎ノ辭ヲ述バシ

先任指導者
ポーターヲ總裁カルノ(スカルノ)親分。

写真第八

技師スカルノ氏ノ發聲ノモトニ萬歳ニ唱スル出場者。